

# Invacare® TDX SP2® Series



fr **Fauteuil roulant électrique**  
Manuel d'utilisation



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.  
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.



**Yes, you can.®**

© 2015 Invacare® Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

# Sommaire

<b>I Généralités</b>	<b>7</b>
1.1 Introduction	7
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	7
1.3 Classification de types	8
1.4 Utilisation prévue	8
1.5 Réglementations	8
1.6 Indications	8
1.7 Fonctionnalité	8
1.8 Garantie	9
1.9 Durée de vie	9
<b>2 Sécurité</b>	<b>10</b>
2.1 Conseils généraux de sécurité	10
2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique	12
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	14
2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre	15
2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance	17
2.6 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant	18
2.7 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec lift	20
2.8 Étiquettes figurant sur le produit	21
<b>3 Composants et fonction</b>	<b>24</b>
3.1 Pièces principales du fauteuil roulant	24
3.2 Manipulateurs	24
3.3 Le lift	24

<b>4 Accessoires</b>	<b>26</b>
4.1 La ceinture de maintien	26
4.1.1 Types de ceinture de maintien	26
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien	26
4.2 Utiliser le porte-canne	27
4.3 Utilisation de l'adaptateur KCLICKfix	27
<b>5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise</b>	<b>29</b>
5.1 Informations générales sur le réglage du véhicule électrique en fonction de la position d'assise de l'utilisateur	29
5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur	30
5.2.1 Réglage du manipulateur à la longueur du bras de l'utilisateur	31
5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur (uniquement pour les supports de manipulateur escamotable)	31
5.2.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement	31
5.3 Options de réglage de l'ensemble de l'assise Modulite	32
5.3.1 Régler la hauteur des accoudoirs	32
5.3.2 Régler la largeur des accoudoirs	32
5.3.3 Réglage de la position longitudinale de l'accoudoir	32
5.3.4 Réglage de la hauteur (accoudoir relevable)	33
5.3.5 Réglage de la hauteur (accoudoir mobile)	33
5.3.6 Modification de la résistance (accoudoir relevable/mobile)	33
5.3.7 Réglage de l'inclinaison de la manchette de l'accoudoir (accoudoir relevable/mobile)	34
5.3.8 Réglage de la position de la manchette de l'accoudoir relevable	34
5.3.9 Cale cuisse	35
5.3.10 Réglage de la largeur d'assise	38
5.3.11 Réglage de la profondeur d'assise (ensemble du siège Modulite)	39

5.4 Options de réglage pour assise max. . . . .	40	5.10.2 Réglage de l'angle du repose-jambes . . . . .	53
5.4.1 Modification de la position de l'accoudoir . . . . .	40	5.10.3 Réglage de la longueur du repose-jambes . . . . .	53
5.4.2 Régler la hauteur des accoudoirs . . . . .	40	5.10.4 Réglage de l'angle du repose-pieds . . . . .	54
5.4.3 Réglage de la largeur des accoudoirs . . . . .	40	5.10.5 Réglage de l'angle et de la hauteur de l'appui-mollet . . . . .	54
5.4.4 Réglage de la profondeur d'assise. . . . .	41	5.11 Repose-pieds Vari-F . . . . .	54
5.5 Régler l'angle d'assise . . . . .	42	5.11.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	54
5.5.1 Réglage électrique. . . . .	42	5.11.2 Régler l'angle . . . . .	55
5.5.2 Manuel. . . . .	42	5.11.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds. . . . .	55
5.6 Réglage du dossier . . . . .	43	5.11.4 Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	57
5.6.1 Réglage de la hauteur du dossier (ensemble de l'assise Modulite) . . . . .	43	5.12 Repose-jambes Vari-A . . . . .	57
5.6.2 Réglage de la largeur du dossier (ensemble de l'assise Modulite) . . . . .	43	5.12.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	57
5.6.3 Réglage de l'angle du dossier (ensemble du siège Modulite) . . . . .	44	5.12.2 Régler l'angle . . . . .	58
5.6.4 Réglage de l'angle du dossier (assise maximale) . . . . .	45	5.12.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes . . . . .	59
5.6.5 Réglage des sangles du dossier réglable en tension . . . . .	46	5.12.4 Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	61
5.6.6 Réglage de la courbure du dossier . . . . .	47	5.12.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes . . . . .	61
5.7 Ajuster l'appui-tête . . . . .	49	5.12.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes . . . . .	61
5.7.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc. . . . .	49	5.12.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière . . . . .	62
5.7.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc . . . . .	50	5.12.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable. . . . .	62
5.7.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton. . . . .	50	5.12.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables . . . . .	63
5.8 Régler les cales-troncs . . . . .	51	5.13 Repose-jambes ADM . . . . .	63
5.8.1 Réglage de la largeur . . . . .	51	5.13.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	63
5.8.2 Réglage de la hauteur . . . . .	51	5.13.2 Régler l'angle . . . . .	64
5.8.3 Réglage de la profondeur. . . . .	51	5.13.3 Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	64
5.9 Régler et enlever la tablette . . . . .	51	5.13.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes . . . . .	65
5.9.1 Réglage latéral de la tablette . . . . .	52	5.13.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes . . . . .	65
5.9.2 Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette . . . . .	52	5.13.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière . . . . .	66
5.9.3 Faire pivoter la tablette sur le côté . . . . .	52		
5.10 Repose-jambes centraux — à réglage manuel. . . . .	52		
5.10.1 Démontage du repose-jambes . . . . .	52		

5.13.7	Régler la palette repose-pieds à angle réglable. . . . .	66	6.5.3	Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles . . . . .	75
5.13.8	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables. . . . .	67	6.5.4	Comment bien franchir des obstacles. . . . .	76
5.14	Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE) . . . . .	67	6.6	Montées et descentes . . . . .	76
5.14.1	Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer . . . . .	67	6.7	Utilisation sur la voie publique . . . . .	77
5.14.2	Régler l'angle . . . . .	68	6.8	Poussée en roue libre. . . . .	77
5.14.3	Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	68	6.8.1	Débrayage des moteurs . . . . .	77
5.14.4	Régler la profondeur du coussin repose-jambes . . . . .	68	<b>7</b>	<b>Système électrique . . . . .</b>	<b>79</b>
5.14.5	Régler la hauteur du coussin repose-jambes . . . . .	69	7.1	Système de protection électronique . . . . .	79
5.14.6	Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière . . . . .	69	7.2	Batteries . . . . .	79
5.14.7	Régler la palette repose-pieds à angle réglable. . . . .	70	7.2.1	Généralités sur la charge. . . . .	79
5.14.8	Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables. . . . .	70	7.2.2	Consignes générales sur la charge . . . . .	79
5.15	Repose-jambes pour assise max. . . . .	70	7.2.3	Comment charger les batteries . . . . .	80
5.15.1	Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets . . . . .	70	7.2.4	Comment débrancher le véhicule électrique après la charge . . . . .	81
5.15.2	Réglage de la largeur du coussin appui-mollets . . . . .	71	7.2.5	Stockage et maintenance. . . . .	81
5.15.3	Régler la longueur du repose-jambes . . . . .	72	7.2.6	Consignes relatives à l'utilisation des batteries . . . . .	81
5.16	Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté. . . . .	72	7.2.7	Transport des batteries. . . . .	82
<b>6</b>	<b>Utilisation . . . . .</b>	<b>73</b>	7.2.8	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries. . . . .	82
6.1	Conduite. . . . .	73	7.2.9	Manipulation correcte des batteries endommagées . . . . .	83
6.2	Avant le premier déplacement . . . . .	73	7.2.10	Retrait des batteries . . . . .	83
6.3	Se garer / S'arrêter. . . . .	73	<b>8</b>	<b>Transport . . . . .</b>	<b>86</b>
6.4	Monter et descendre du véhicule électrique . . . . .	73	8.1	Transport — Généralités . . . . .	86
6.4.1	Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil . . . . .	74	8.2	Transfert du véhicule électrique dans un véhicule. . . . .	86
6.4.2	Informations relatives au transfert . . . . .	74	8.3	Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule . . . . .	87
6.5	Franchir des obstacles . . . . .	75	8.3.1	Arrimage du véhicule électrique dans un véhicule . . . . .	89
6.5.1	Système « SureStep » . . . . .	75	8.3.2	Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi . . . . .	90
6.5.2	Hauteur d'obstacle maximale. . . . .	75	8.4	Transport du véhicule électrique sans occupant . . . . .	92

<b>9 Maintenance</b> . . . . .	<b>93</b>
9.1 Maintenance – introduction . . . . .	93
9.2 Nettoyer le fauteuil électrique . . . . .	93
9.3 Liste d'inspection . . . . .	93
9.3.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique . . . . .	93
9.3.2 Une fois par semaine. . . . .	94
9.3.3 Une fois par mois . . . . .	94
9.3.4 Inspections réalisées . . . . .	95
9.4 Stockage à court terme . . . . .	96
9.5 Stockage à long terme . . . . .	97
9.6 Réparations . . . . .	97
9.6.1 Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 3.00-8") . . . . .	98
<b>10 Après l'utilisation</b> . . . . .	<b>100</b>
10.1 Reconditionnement . . . . .	100
10.2 Gestion des déchets . . . . .	100
<b>11 Caractéristiques techniques.</b> . . . . .	<b>101</b>
11.1 Caractéristiques techniques . . . . .	101

# I Généralités

## I.1 Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Invacare.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le manuel concerne tous les modèles existants (à la date d'impression).

Si en raison de leur taille, les caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semblent trop difficiles à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet Invacare (reportez-vous au dos de ce manuel). Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Ce véhicule électrique a été conçu pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents.

La décision de savoir si le modèle convient à l'utilisateur revient exclusivement au personnel médical ayant les compétences médicales appropriées.

Invacare ou ses représentants légaux déclinent toute responsabilité dans le cas où le véhicule électrique n'a pas été adapté aux handicaps de l'utilisateur.

Certains réglages et travaux d'entretien peuvent être effectués par l'utilisateur ou par une tierce-personne. D'autres exigent toutefois une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare. Reportez-vous au chapitre Contrôles d'inspection sous 9 Maintenance, page 93. Tout dommage ou toute

erreur résultant du non-respect du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

## I.2 Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent manuel d'utilisation, les avertissements sont signalés par des pictogrammes. Ces pictogrammes sont accompagnés d'un en-tête indiquant le niveau de danger.



### AVERTISSEMENT !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner de graves blessures ou la mort.



### ATTENTION !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou légères.



### IMPORTANT !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Met en évidence des conseils et recommandations, de même que des informations visant à une utilisation efficace et sans problème du fauteuil roulant.



Ce produit est conforme à la directive 93/42/ECC relative aux dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.

Outils :



Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.

### 1.3 Classification de types

Ce véhicule a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également franchir de nombreux obstacles à l'extérieur.

### 1.4 Utilisation prévue

Ce véhicule électrique a été conçu pour des personnes dont la capacité à marcher est altérée, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électrique.

### 1.5 Réglémentations

Ce véhicule a subi avec succès tous les tests de sécurité conformes aux normes allemandes et internationales. Il satisfait également aux exigences des normes RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC et DIN EN 12184, norme EN 1021-2 et ISO 7176-14 incluses. Il a également été testé avec succès selon la norme EN 60529 IPX4 quant à sa résistance aux projections d'eau, et est par conséquent bien adapté aux conditions atmosphériques typiques d'Europe. S'il est

équipé d'un système d'éclairage adapté, le véhicule peut être utilisé sur les voies publiques.

### 1.6 Indications

L'utilisation d'un produit de mobilité est à conseiller pour les indications suivantes :

- Incapacité de marcher ou capacité de marcher très restreinte dans le cadre du besoin fondamental de déplacement dans le propre intérieur.
- Le besoin de quitter l'appartement pour faire une petite promenade à l'air frais ou pour atteindre les endroits où se règlent des affaires de la vie quotidienne se trouvant normalement à proximité de l'appartement.

Des fauteuils roulants électriques sont à conseiller pour l'intérieur et l'extérieur lorsque l'utilisation de fauteuils roulants manuels n'est plus possible en raison du handicap, mais que l'emploi convenable d'un entraînement à moteur est encore possible.

### 1.7 Fonctionnalité

N'utilisez un véhicule électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre véhicule électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre véhicule électrique. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre véhicule électrique pour vous rendre chez votre revendeur.



**Il convient d'arrêter d'utiliser votre véhicule électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :**

- défaillance des freins

**Il convient de contacter immédiatement un revendeur Invacare autorisé si la fonctionnalité de votre véhicule électrique est réduite pour les raisons suivantes :**

- système d'éclairage (le cas échéant) en panne ou défectueux
- réflecteurs tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. sangles talonnières manquantes ou déchirées)
- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés de la fixation
- dérapage du véhicule électrique au freinage
- véhicule électrique tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- apparition de bruits inhabituels

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre véhicule électrique.

## **1.8 Garantie**

Les modalités et conditions font partie des modalités et conditions générales spécifiques aux différents pays de vente du produit.

## **1.9 Durée de vie**

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément

1580064-C

à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

## 2 Sécurité

### 2.1 Conseils généraux de sécurité



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure lors de toute utilisation du fauteuil roulant électrique contraire aux données de ce manuel**

- N'utilisez le fauteuil roulant que selon les instructions de ce manuel.
- Tenez particulièrement compte de tous les conseils de sécurité.



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure et d'endommagements du fauteuil roulant électrique en cas de capacité de conduire insuffisante**

- Ne pas utiliser le fauteuil roulant, lorsque votre capacité de conduire est limitée, p. ex. sous l'influence de médicaments ou d'alcool. Le cas échéant, un accompagnateur présentant l'état physique et psychique nécessaire devra se charger de la commande.



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure si le fauteuil roulant se met en marche involontairement**

- Mettre le fauteuil roulant hors circuit avant de s'y installer, de le quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec le joystick.
- Lorsque l'entraînement est débrayé, les freins sont désactivés. Pour cette raison, toute poussée par un accompagnateur dans une pente n'est admissible qu'avec une extrême prudence. Ne jamais laisser le fauteuil roulant électrique en marche avec l'entraînement débrayé ou à l'arrêt devant une pente. Après une poussée, rembrayer immédiatement l'entraînement (cf. Poussée en roue libre).



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure si le fauteuil roulant est mis hors service pendant le déplacement, par exemple avec la touche marche/arrêt ou en retirant un câble, ceci entraînant un arrêt brusque et violent du fauteuil roulant**

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de commande. Le fauteuil roulant s'arrêtera automatiquement (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le manuel de votre manipulateur).



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de basculer si le fauteuil roulant monte dans un véhicule avec son conducteur lors d'un transport**

- Ne charger si possible le fauteuil roulant que sans son conducteur.
- Si le fauteuil roulant doit monter avec son conducteur par l'intermédiaire d'une rampe, assurez-vous que la rampe ne dépasse pas l'inclinaison maximale de sécurité (cf. II Caractéristiques techniques, page 10).
- Si le fauteuil roulant doit quand même être chargé par l'intermédiaire d'une rampe dépassant l'inclinaison maximale de sécurité (cf. II Caractéristiques techniques, page 10), utilisez alors un treuil à câble. Un accompagnateur peut alors surveiller le processus de chargement et apporter son assistance.
- A titre d'alternative, il est également possible d'utiliser une plateforme de levage. Assurez-vous que le poids total du fauteuil roulant, utilisateur compris, ne dépasse pas le poids maximal autorisé pour la plateforme de levage.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure par chute hors du fauteuil roulant**

- Ne pas s'avancer, ne pas se pencher en avant entre ses genoux, ne pas se pencher au-dessus du bord supérieur du fauteuil roulant, p. ex. pour atteindre des objets.
- Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.
- Pour vous transférer dans un autre fauteuil, approchez-vous le plus près possible du nouveau fauteuil.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure si la charge maximale admissible est dépassée**

- Tenir compte de la charge maximale admissible (cf. II Caractéristiques techniques, page 10).
- Le fauteuil roulant n'est conçu que pour l'utilisation par une personne ! N'utilisez jamais le fauteuil roulant pour transporter plus d'une personne.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure en soulevant de façon incorrecte des éléments lourds ou en les laissant tomber**

- Lors de l'entretien ou en soulevant certaines pièces de votre fauteuil roulant, tenir compte du poids élevé des divers éléments, en particulier des batteries. N'oubliez pas alors de prendre une bonne position au moment de soulever ou demander de l'aide.



**ATTENTION !**

**Risque de blessure par des pièces mobiles**

– Lors de l'utilisation d'une option de réglage électrique (comme p. ex. bascule d'assise, dossier ou lift) et pour d'autres pièces mobiles, veiller à ce que d'autres personnes se trouvant dans votre entourage, en particulier des enfants, ne soient pas blessées.



**ATTENTION !**

**Risque de blessures dues aux surfaces brûlantes**

– N'exposez pas le fauteuil roulant directement aux rayons du soleil, sur une longue période. Les pièces métalliques et les surfaces telles que l'assise et les accoudoirs par ex. risquent sinon de s'échauffer fortement.



**ATTENTION !**

**Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques**

– Ne raccorder aucun appareil électrique à votre fauteuil roulant électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confier toutes les installations électriques à votre distributeur Invacare agréé.

## 2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique



**DANGER !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une utilisation inappropriée du fauteuil roulant peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

- Le fauteuil roulant NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si le fauteuil roulant commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.



**DANGER !**

**Risque d'incendie**

Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.

- Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.

**DANGER !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
- Les fauteuils roulants fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.

**DANGER !****Risque de blessure grave, voire mortelle**

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

- Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.
- Veillez à ce qu'aucun outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
- NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.

**DANGER !****Risque de blessure grave, voire mortelle**

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

- Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.



### **Risque de détérioration du fauteuil roulant**

Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel : lumière continue, absence de lumière ou bruits provenant des freins magnétiques.

- En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
- Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre revendeur.
- N'hésitez pas à contacter votre revendeur pour toute question.

## **2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique**

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques**

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Éviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

## 2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre



### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Tout dysfonctionnement du joystick est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles

- En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un technicien qualifié.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique**

- En montée et en descente, la pente maximale de sécurité doit toujours être respectée (reportez-vous au chapitre II Caractéristiques techniques, page 101).
- Redressez toujours le dossier de votre siège ou le dispositif d'inclinaison du siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons de positionner le dossier du siège et le dispositif d'inclinaison du siège (si installé) légèrement vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il

existe un risque de perte de contrôle du véhicule, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.

- N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches avec votre véhicule électrique.
- Lorsque vous franchissez des obstacles, respectez toujours la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous au chapitre II Caractéristiques techniques, page 101 et aux informations relatives au franchissement d'obstacles indiquées dans la section 6.5 Franchir des obstacles, page 75).
- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des mouvements brusques du joystick ou des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)**

- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge totale maximale autorisée ou la charge maximale par essieu (reportez-vous au chapitre II Caractéristiques techniques, page 101).
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Un positionnement incorrect lorsque vous vous penchez sur le côté ou en avant risque d'entraîner le basculement du fauteuil roulant et provoquer des blessures graves ou des dommages matériels

- Pour garantir la stabilité et le bon fonctionnement de votre véhicule électrique, vous devez en permanence conserver un équilibre correct. Votre fauteuil roulant électrique a été conçu pour rester droit et stable au cours des activités quotidiennes normales, tant que vous n'allez PAS au-delà du centre de gravité.
- Lorsque vous vous penchez vers l'avant du fauteuil roulant, NE dépassez PAS la longueur des accoudoirs.
- N'essayez PAS d'attraper des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou les attraper sur le sol en vous penchant pour les faire passer entre vos genoux.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid extrême, zone isolée)**

- Si votre mobilité est extrêmement réduite, nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer sans être accompagné par une tierce-personne lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure si votre pied glisse du repose-pieds et se bloque sous le véhicule électrique alors qu'il est en mouvement**

- Avant d'emprunter le véhicule électrique, assurez-vous que vos pieds reposent correctement sur les palettes repose-pieds et que les deux repose-jambes sont bien verrouillés.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées**

- Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Si votre véhicule électrique est équipé de repose-jambes élévateurs, il existe un risque de blessure corporelle ou de détérioration du véhicule si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique.**

- Pour éviter tout déplacement indésirable du centre de gravité du véhicule électrique vers l'avant (plus particulièrement en descente) et pour éviter d'endommager le véhicule, les repose-jambes élévateurs doivent toujours être abaissés lors des déplacements quotidiens.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de basculement en cas de retrait, de détérioration ou de modification de la position d'usine par défaut des dispositifs anti-basculé**

- Les dispositifs anti-basculé doivent uniquement être retirés pour démonter le véhicule en vue de son transport dans un véhicule ou de son stockage.
- Les dispositifs anti-basculé doivent toujours être installés lors de l'utilisation du véhicule électrique.

**AVERTISSEMENT !**

**Risque de basculement**

Les dispositifs anti-basculé (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule risque de basculer.

- Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.

## 2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance

**DANGER !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens **DOIVENT** impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un revendeur ou un technicien Invacare.



### **ATTENTION !**

#### **Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance**

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer qu'il remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

## **2.6 Conseils de sécurité ayant trait à des modifications et changements de construction sur le fauteuil roulant**



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant si la suspension est dérégulée sans que le mécanisme de blocage des roues anti-bascule avant ne soit de nouveau ajusté**

- Si l'élasticité de la suspension est dérégulée, le mécanisme de blocage des roues anti-bascule avant doit absolument être contrôlé et le cas échéant réajusté.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures et d'endommagements du fauteuil roulant par des composants et accessoires non validés**

Les systèmes d'assises, annexes et pièces accessoires dont l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique n'a pas été validée par Invacare risquent de nuire à la stabilité relative au risque de basculer et accroissent le risque de basculer.

- Utilisez exclusivement des systèmes d'assises, annexes et pièces accessoires validés par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.

Les systèmes d'assises non homologués par Invacare pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique ne respectent éventuellement les normes applicables et peuvent augmenter l'inflammabilité et le risque d'intolérance cutanée.

- Utilisez exclusivement des systèmes d'assises homologués par Invacare pour le présent fauteuil roulant électrique.

Les pièces électriques et électroniques qui n'ont pas été validées par Invacare pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique peuvent représenter un risque d'incendie et entraîner des défauts électromagnétiques.

- Utilisez exclusivement des pièces électriques et électroniques validées par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.

Les batteries qui n'ont pas été validées par Invacare pour l'utilisation avec ce fauteuil roulant électrique risquent de provoquer des brûlures.

- Utilisez exclusivement des batteries validées par Invacare pour ce fauteuil roulant électrique.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant en cas d'utilisation d'un dossier non homologué**

Un dossier posé en deuxième monté, non homologué par Invacare pour une utilisation avec le présent fauteuil roulant électrique, risque de soumettre le tube de dossier à une contrainte excessive et d'augmenter ainsi le risque de blessures et de dommages sur le fauteuil roulant.

- Veuillez contacter votre revendeur spécialisé Invacare qui effectuera des analyses de risques, calculs, contrôles de stabilité, etc. pour s'assurer que le dossier peut être utilisé en toute sécurité.



#### **Marquage CE du fauteuil roulant**

- L'évaluation de la conformité/le marquage CE ont été effectués dans le respect de la Directive 93/42 CEE relative aux dispositifs médicaux et s'appliquent uniquement au produit complet.
- Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le fauteuil roulant en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



### **Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils**

- Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé.

## **2.7 Conseils de sécurité relatifs au fauteuil roulant avec lift**



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'écrasement**

- Ne jamais placer d'objets dans l'espace occupé par le système d'élévation.
- Veillez à ce que ni vous ni d'autres personnes, en particulier des enfants, n'aient les pieds, les mains ou d'autres parties du corps en dessous de l'assise monté.
- Si vous ne voyez pas sous le siège, en raison d'une manœuvrabilité limitée par exemple, tournez le fauteuil roulant une fois sur son axe avant d'abaisser le siège. Ceci vous permettra de vous assurer que personne ne se trouve dans la zone de danger.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure si le fauteuil roulant électrique bascule**

- Ne jamais dépasser la charge maximale (cf. chapitre 1.1 Caractéristiques techniques, page 10).
- Eviter les situations hasardeuses lorsque le lift est en position haute, par exemple l'abord de trottoirs, les déplacements en pente ou dévers, etc.
- Ne jamais se pencher hors de l'assise lorsque le lift est en position haute.
- Contrôler au moins une fois par mois que la réduction de vitesse du module de lift fonctionne correctement, le lift étant en position haute (cf. chapitre 3.3 Le lift, page 24). En cas de mauvais fonctionnement, informer immédiatement votre distributeur.



### **ATTENTION !**

#### **Risque dû à un mauvais fonctionnement du module du lift**

- Contrôler à intervalles réguliers l'absence de corps étrangers et de détériorations visibles sur le module du lift ainsi que la bonne fixation des fiches mâles électriques.



### ATTENTION !

#### Endommagement du fauteuil roulant suite à charge unilatérale de la colonne de levage

- Une charge unilatérale se produit lorsque le siège est soulevé et/ou incliné. Avant de monter des pentes, redressez votre dossier à la verticale et placez le basculement d'assise à l'horizontale. Ne chargez pas en continu la colonne de levage de manière unilatérale. La fonction de levage et d'inclinaison de l'assise permet uniquement des positions de repos supplémentaires.








#### Remarques importantes concernant la réduction de vitesse le lift étant soulevé



- Lorsque le lift est levé au-delà d'un certain point, le système électronique diminue fortement la vitesse du fauteuil roulant électrique. Lorsque la réduction de vitesse est activée, le mode de déplacement ne sert qu'à l'exécution de moindres mouvements du fauteuil roulant électrique, pas au mode de déplacement normal. Pour rouler, abaisser le lift jusqu'à ce que la réduction de vitesse soit de nouveau désactivée.

## 2.8 Étiquettes figurant sur le produit





A		<p>Si le véhicule électrique est équipé d'un plateau, celui-ci doit être impérativement retiré et convenablement rangé lors du transport du véhicule électrique dans un véhicule.</p>
B	<p>Identification des œillets de fixation à l'avant et à l'arrière :</p>	<p>Ce symbole indique la position d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage pendant le transport.</p>

 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Si le symbole apparaît sur un autocollant jaune clair, le point d'ancrage est adapté à la fixation du véhicule électrique dans un véhicule pour être utilisé comme siège de véhicule.</p>
	<p>Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule</p> <p>Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.</p>
	<p>Autocollant d'identification à droite, sur le châssis.</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
	<p>Avertissement concernant l'utilisation du dispositif de levage.</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
	<p>Indication de la largeur maximale à laquelle l'accoudeur peut être réglé</p>

<p>F</p> 	<p>Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée (seul le côté droit est visible sur l'illustration).</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
<p>G</p> 	<p>Ce fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule, mais à la seule condition qu'il soit équipé d'un appui-tête agréé par Invacare à cette fin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez toujours vous assurer que le fauteuil roulant est équipé d'un appui-tête agréé par Invacare avant de l'utiliser comme siège de véhicule.</li> </ul>

### Signification des symboles figurant sur les autocollants

	<p>Date de fabrication</p>
	<p>Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.</p>

	<p>Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux. Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le symbole de « poubelle barrée » est placé sur ce produit pour encourager le recyclage quand cela est possible.</li> <li>• Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.</li> </ul>
	<p>Ne vous penchez pas lorsque le dispositif de levage est levé !</p>
	<p>Ne montez pas ou ne descendez pas de pentes lorsque le dispositif de levage est levé !</p>
	<p>Veillez à ce qu'aucun membre ne se bloque sous un siège surélevé !</p>
	<p>Ne conduisez jamais avec deux personnes !</p>

	<p>Ne conduisez jamais sur des surfaces irrégulières lorsque le dispositif de levage est levé !</p>
	<p>Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteurs sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que les deux moteurs doivent toujours être embrayés pour conduire.</li> </ul>
	<p>Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteurs ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé par une tierce-personne et les roues tournent librement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notez que le manipulateur doit être éteint.</li> <li>• Consultez également les informations fournies dans la section 6.8 Poussée en roue libre, page 77.</li> </ul>
	<p>Consultez le manuel d'utilisation</p>

## 3 Composants et fonction

### 3.1 Pièces principales du fauteuil roulant



- Ⓐ Poignée de poussée
- Ⓑ Accoudoir
- Ⓒ Roue motrice
- Ⓓ Levier de débrayage d'un moteur (visible uniquement sur le côté droit de l'illustration)
- Ⓔ Manipulateur

### 3.2 Manipulateurs

Votre fauteuil roulant électrique peut être équipé de différents manipulateurs. Vous trouverez des informations relatives au mode de fonctionnement et à la manipulation des différents manipulateurs dans les modes d'emploi séparés correspondants ci-joints.

### 3.3 Le lift

Le lift électrique se commande au moyen du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel séparé de votre manipulateur.



#### Remarques relatives à l'exploitation du lift à des températures inférieures à 0 °C

- Les fauteuils roulants électriques Invacare sont équipés de mécanismes de sécurité empêchant une surcharge des composants électroniques. Dans le cas de températures d'utilisation inférieures à zéro, cela peut en particulier impliquer l'arrêt du vérin du lift au bout d'env. 1 seconde de temps d'utilisation.
- Par actionnement répété du joystick, le lift peut être monté ou descendu petit à petit. Dans de nombreux cas, cela suffit à engendrer suffisamment de chaleur pour faire fonctionner le vérin comme d'habitude.



#### Remarque - Limitation de vitesse

- Le lift dispose de détecteurs qui diminuent la vitesse de déplacement du fauteuil roulant dès que le lift est levé au-delà d'un certain point.
- Cela a lieu pour conserver au fauteuil roulant sa stabilité quant au risque de basculer ou pour éviter un endommagement du repose-jambes.
- Lorsque la limitation de vitesse est activée, un code de clignotement correspondant est indiqué au manipulateur ou bien une réduction automatique de l'allure de déplacement a lieu. Veuillez consulter à ce sujet le manuel de votre manipulateur.
- Pour rétablir la vitesse de déplacement normale, abaisser le lift jusqu'à ce que l'affichage d'état cesse de clignoter.





**ATTENTION !**

**Risque de basculement si les capteurs du limiteur de vitesse tombent en panne quand le lift est en position haute**


- S'il vous semble que la fonction de réduction de la vitesse ne fonctionne pas quand le lift est en position haute, ne conduisez pas dans cette configuration et contactez immédiatement un revendeur Invacare agréé.

## 4 Accessoires

### 4.1 La ceinture de maintien

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de maintien aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.

 Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de maintien à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

#### 4.1.1 Types de ceinture de maintien

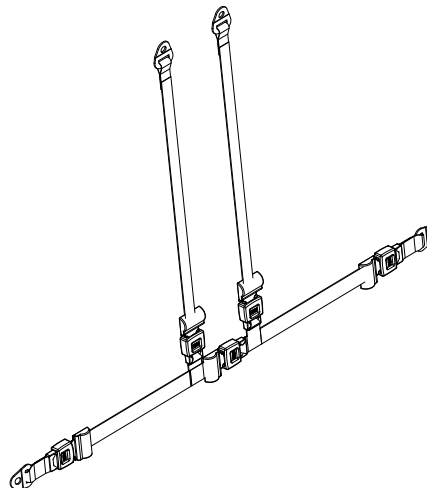
Votre véhicule électrique peut être équipé des types de ceinture de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre véhicule électrique a été équipé d'une ceinture différente de celles indiquées, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

#### Ceinture avec boucle métal, réglable des deux côtés



La ceinture peut être réglée des deux côtés. La boucle peut par conséquent être placée au centre.

#### Harnais avec boucle métal, réglable des deux côtés



Le harnais peut être réglé des deux côtés. Ceci garantit que la boucle est toujours positionnée au centre.

#### 4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien

1. Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
2. Positionnez la ceinture de maintien de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.

3. Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.
4. La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
5. Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'une fixation par vis, assurez-vous que la fixation ne s'est pas desserrée ou détachée. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare.

## 4.2 Utiliser le porte-cane

Si votre fauteuil électrique est équipé d'un porte-cane, celui-ci peut être utilisé pour le transport fiable d'une cane, de béquilles axillaires ou de béquilles d'avant-bras. Le porte-cane se compose d'un bac inférieur en matière plastique et d'une fixation supérieure à fermeture autoagrippante.



### ATTENTION !

#### Risque de blessure

Transporter un cane ou des béquilles sans les sécuriser (par exemple posée(s) sur les genoux de l'utilisateur) peut entraîner des blessures chez l'utilisateur ou d'autres personnes.

- Pendant le transport, les canes ou béquilles doivent toujours être sécurisées à l'aide d'un porte-cane.

1. Ouvrir la fixation supérieure à fermeture autoagrippante.
2. Placer l'extrémité inférieure de la cane ou des béquilles dans le bac inférieur.
3. La cane ou les béquilles peuvent être fixées au niveau de leur partie supérieure à l'aide de la fixation à fermeture autoagrippante.

## 4.3 Utilisation de l'adaptateur KCLICKfix

Votre véhicule électrique peut être équipé du mini-adaptateur du système Rixen + Kaul KCLICKfix. Il est possible d'y fixer divers accessoires tels que l'étui de téléphone portable fourni par Invacare, qui peut servir à transporter un téléphone, les lunettes, etc.



### Risque représenté par les accessoires non-fixés

Il convient de bien fixer les accessoires afin qu'ils ne subissent pas de chute et de ne pas risquer de les perdre.

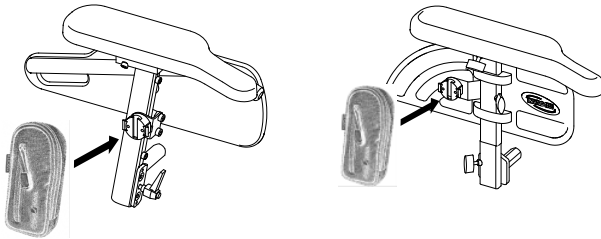
- Assurez-vous qu'ils sont fixés et bien en place à chaque utilisation du véhicule électrique.



### Risque de casse due à une charge excessive

L'adaptateur KCLICKfix peut casser si la charge qu'il supporte est trop importante.

- La charge maximale autorisée sur l'adaptateur KCLICKfix est de 1 kg.



### **Fixation de l'accessoire:**

- I. Insérez l'accessoire dans l'adaptateur KCLICKfix.  
Il s'enclenche en place.

### **Retrait de l'accessoire:**

- I. Appuyez sur le bouton rouge et retirez l'accessoire.

L'adaptateur peut tourner par cran de 90° afin de vous permettre de fixer un accessoire dans quatre directions différentes. Veuillez vous reporter aux instructions de montage disponibles auprès de votre revendeur Invacare ou directement auprès d'Invacare.

Des détails supplémentaires sur le système KCLICKfix sont disponibles sur <http://www.klickfix.com>.

## 5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise

### 5.1 Informations générales sur le réglage du véhicule électrique en fonction de la position d'assise de l'utilisateur



#### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

L'utilisation prolongée d'un véhicule électrique dont les réglages ne sont pas conformes aux spécifications risque d'entraîner une instabilité du véhicule et de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Les réglages de performance doivent être effectués uniquement par des professionnels de la santé ou des personnes qui connaissent parfaitement ce processus et les capacités de l'utilisateur.
- Après l'installation/le réglage du véhicule électrique, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux paramètres définis lors de la procédure d'installation. Si le véhicule électrique ne fonctionne pas conformément aux paramètres, éteignez-le **IMMÉDIATEMENT** et réintroduisez les paramètres d'installation. Si le véhicule électrique continue de ne pas fonctionner correctement, contactez Invacare.



#### **DANGER !**

#### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Du matériel de fixation serré de manière insuffisante ou manquant risque de provoquer une instabilité entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Après TOUT réglage, toute réparation ou tout entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est présent et convenablement serré.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures ou de dommages matériels**

Une installation incorrecte de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- N'essayez **PAS** d'installer ce véhicule électrique.  
L'installation initiale de ce véhicule électrique **DOIT** être effectuée par un technicien qualifié.
- Ce n'est qu'après avoir reçu des conseils appropriés de la part d'un professionnel de la santé que l'utilisateur pourra procéder à un réglage.



### **ATTENTION !**

#### **Dommages au véhicule électrique et risque d'accident**

Des collisions peuvent se produire entre les composants du véhicule électrique à cause de différentes combinaisons d'options de réglage et de leurs paramètres individuels

- Le véhicule électrique est équipé d'un système d'assise individuel multi-réglable comprenant des repose-jambes réglables, des accoudoirs, un appui-tête et autres options. Ces options sont décrites dans les chapitres qui suivent. Elles permettent d'adapter le siège aux exigences physiques et à l'état de santé de l'utilisateur. Lors de l'adaptation du système et des fonctions d'assise à l'utilisateur, assurez-vous que les composants du véhicule électrique n'entrent pas en collision.



#### **Options de réglage électrique**

- Consultez le manuel d'utilisation de votre manipulateur pour plus d'information sur l'utilisation des options de réglage électrique.

## **5.2 Possibilité de réglage pour le manipulateur**

Les informations qui suivent s'appliquent à tous les systèmes d'assise.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de déport du manipulateur vers l'arrière en cas de collision accidentelle avec un obstacle, comme l'encadrement d'une porte ou une table, auquel cas le joystick peut se bloquer contre le coussinet d'accoudoir si la position du manipulateur est réglée alors que toutes les vis ne sont pas complètement serrées**

Le véhicule électrique risque dans ce cas d'avancer de manière incontrôlée et de blesser l'utilisateur du véhicule et toute personne susceptible de se trouver sur son chemin.

- Lors du réglage de la position du manipulateur, veillez toujours à bien serrer toutes les vis.
- Si un tel accident se produisait, coupez immédiatement le système électronique du véhicule électrique au niveau du manipulateur.



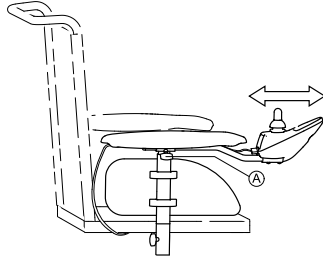
### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure**

Si vous vous appuyez sur le manipulateur, lors d'un transfert vers ou hors du fauteuil roulant, par exemple, le support du manipulateur risque de se casser et l'utilisateur de tomber du fauteuil roulant.

- Ne vous servez jamais du manipulateur comme d'un support, lors d'un transfert, par exemple.

### 5.2.1 Réglage du manipulateur à la longueur du bras de l'utilisateur



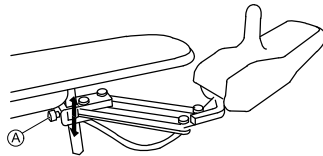
1. Desserrez la vis papillon (A).
2. Déplacez le manipulateur vers l'arrière ou l'avant jusqu'à la distance voulue.
3. Resserrez la vis.

### 5.2.2 Réglage de la hauteur du manipulateur (uniquement pour les supports de manipulateur escamotable)



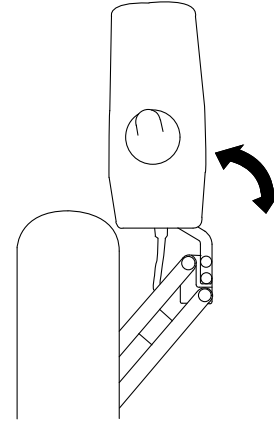
Outils :

- clé Allen de 6 mm



1. Desserrez la vis Allen (A).
2. Réglez le manipulateur à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis Allen.

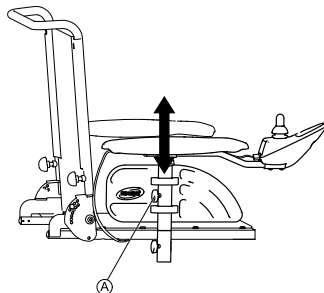
### 5.2.3 Faire pivoter le manipulateur latéralement



Si votre fauteuil roulant est équipé d'un support de manipulateur escamotable, le manipulateur peut être poussé sur le côté pour approcher p. ex. d'une table.

## 5.3 Options de réglage de l'ensemble de l'assise Module

### 5.3.1 Régler la hauteur des accoudoirs



1. Desserrer la vis papillon (A).
2. Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
3. Bien resserrer la vis papillon.

### 5.3.2 Régler la largeur des accoudoirs



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque considérable de blessure lorsqu'un accoudoir tombe de son tube de support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur permise**

- Le dispositif de réglage de largeur est doté de petites étiquettes avec des repères et le terme "STOP". L'accoudoir ne doit jamais être extrait au-delà du point où le mot "STOP" est entièrement lisible.
- Toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué des réglages.

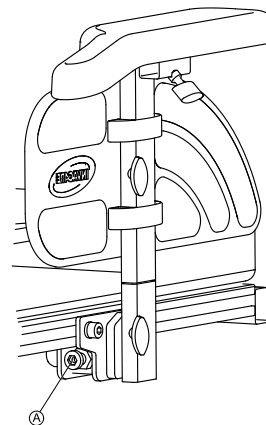


En fonction du côté, la vis est accessible depuis l'avant ou l'arrière.



Outils :

- Clé Allen de 8 mm



1. Desserrer la vis (1).
2. Régler l'accoudoir à la position voulue.
3. Bien resserrer la vis.
4. Répéter l'opération pour le deuxième accoudoir.

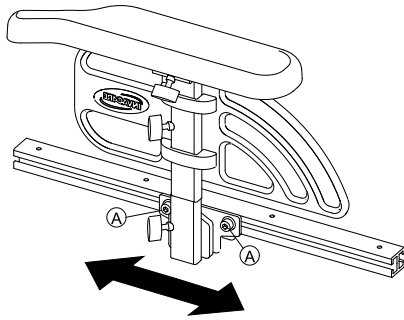
### 5.3.3 Réglage de la position longitudinale de l'accoudoir



Outils :

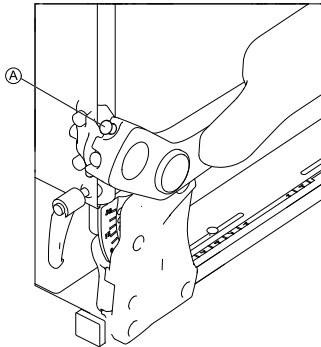
- Clé Allen de 6 mm





1. Desserrez les vis **A** et déplacez l'accoudoir dans le sens longitudinal.
2. Serrez les vis.

### 5.3.4 Réglage de la hauteur (accoudoir relevable)



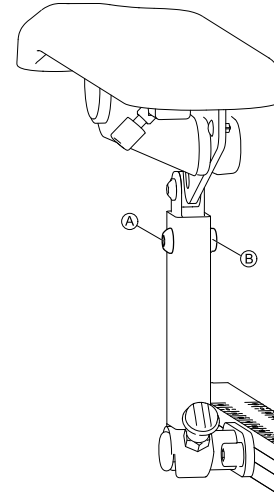
1. Desserrez la vis moletée **A**.
2. Réglez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis moletée.

### 5.3.5 Réglage de la hauteur (accoudoir mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm
- Clé à fourche de 13 mm



1. Desserrez et retirez la vis **A** et l'écrou **B**.
2. Réglez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
3. Réinsérez la vis et l'écrou et serrez-les.

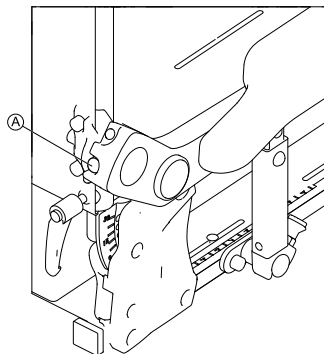
### 5.3.6 Modification de la résistance (accoudoir relevable/mobile)

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la résistance de déplacement des accoudoirs relevables et mobiles.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



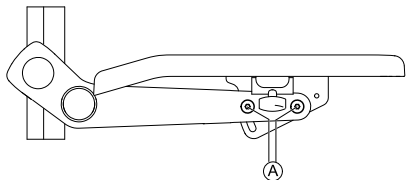
1. Pour faciliter le déplacement de l'accoudeur, desserrez la vis (A) à l'aide de la clé Allen.
2. Pour rendre le déplacement de l'accoudeur plus difficile, serrez la vis (A) à l'aide de la clé Allen.

### 5.3.7 Réglage de l'inclinaison de la manchette de l'accoudeur (accoudeur relevable/mobile)



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis (A).



Ne les retirez pas.

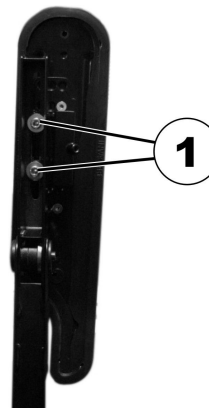
2. Réglez la manchette à l'angle souhaité.
3. Serrez les vis.

### 5.3.8 Réglage de la position de la manchette de l'accoudeur relevable



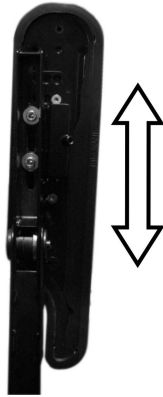
Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Placez l'accoudeur en position verticale.
2. Desserrez les boulons intérieurs (1) à l'aide de la clé Allen.

3.



Positionnez l'accoudoir à l'horizontale.

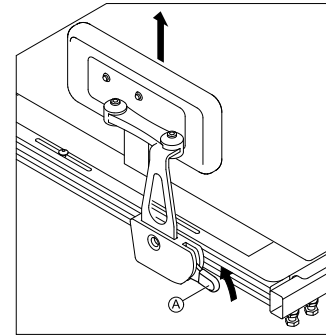
4. Resserrez les vis.

Vérifiez que les rondelles Nordlock utilisées sont remises en place.

### 5.3.9 Cale cuisse

Le cale cuisse peut uniquement être associé à l'accoudoir relevable.

### Démontage du cale cuisse



1. Tirez le levier Ⓐ vers le haut.
2. Démontez le cale cuisse du support.

### Insertion du cale cuisse

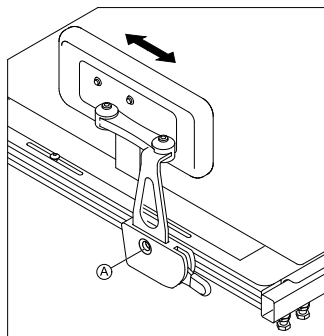
1. Insérez le cale cuisse dans le support.
2. Poussez le levier Ⓐ vers le bas.  
Assurez-vous que le cale cuisse s'enclenche (un déclic de verrouillage se fait entendre).

### Réglage de la position du cale cuisse



Outils

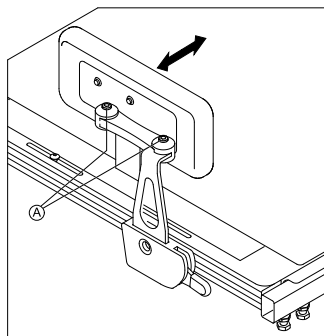
- Clé Allen de 5 mm




1. Desserrez la vis (A).  
Ne la retirez pas.
2. Réglez le cale cuisse à la position souhaitée.
3. Serrez la vis.

### Réglage de la largeur du cale cuisse

-  Outils
- Clé Allen 2 x 5 mm



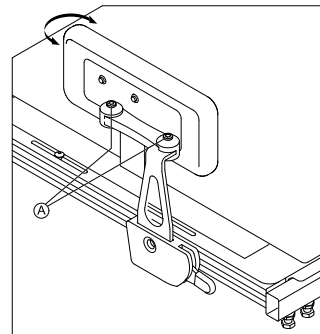
1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le cale cuisse à la largeur souhaitée.

 Vous pouvez définir une largeur inférieure à la largeur d'assise, mais jamais supérieure.

3. Serrez les vis.


### Réglage de l'angle du cale cuisse

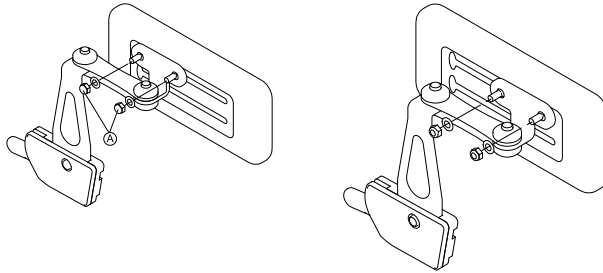
-  Outils
- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis (A).
2. Réglez le cale cuisse à l'angle souhaité.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la profondeur du rembourrage de hanche

-  Outils
- Clé à fourche de 10 mm



1. Desserrez les deux vis (A).
2. Réglez le rembourrage de hanche à la profondeur souhaitée.
3. Serrez les vis.

### Réglage de la hauteur du rembourrage de hanche

Vous pouvez régler la hauteur du rembourrage de hanche de deux façons :

- Avec ses fentes de fixation.
- Avec son support.

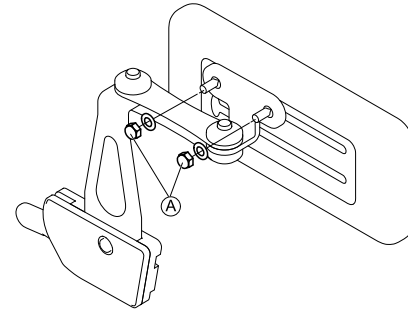
#### Avec les fentes de fixation



Outils

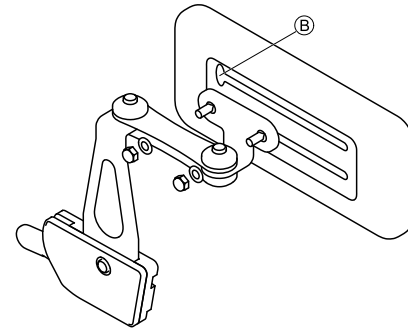
- Clé à fourche de 10 mm

1.



Desserrez les deux vis (A).

2.



Démontez le support de rembourrage de hanche de la fente de montage par la découpe (B).

3. Insérez le support de rembourrage de hanche dans l'autre fente de montage.
4. Serrez les vis.

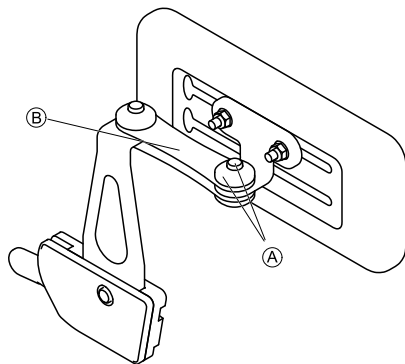
#### Avec le support



Outils

- Clé Allen de 5 mm

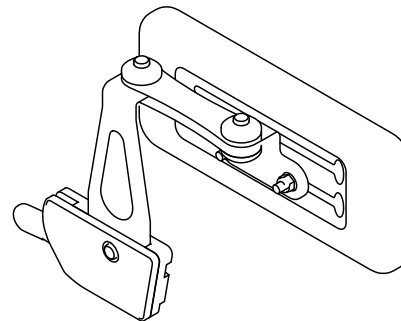
1.



Retirez la vis supérieure et le capuchon de friction (A).

2. Démontez la petite tringlerie de friction (B).

3.



Démontez le rembourrage de hanche avec le support, retournez-le et réinstallez-le.

4. Insérez la tringlerie de friction, le capuchon de friction, la vis et serrez.

### 5.3.10 Réglage de la largeur d'assise

Il est possible de régler le support d'assise télescopique en quatre étapes. La largeur d'assise peut donc être réglée avec la plaque d'assise réglable ou l'assise réglable en tension.

Veuillez consulter le manuel de maintenance du fauteuil roulant pour obtenir une description sur la manière de régler la largeur. Vous pouvez le commander auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

### 5.3.11 Réglage de la profondeur d'assise (ensemble du siège Modulite)



La profondeur d'assise influe fortement sur la sélection du centre de gravité du siège. Cela se répercute sur sa stabilité dynamique. Si vous procédez à une importante modification de la profondeur d'assise, il est également nécessaire de régler le centre de gravité du siège. Veuillez consulter la rubrique « Réglage du centre de gravité du siège » figurant dans les instructions d'entretien du présent véhicule électrique. Vous pouvez commander celles-ci auprès d'Invacare. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

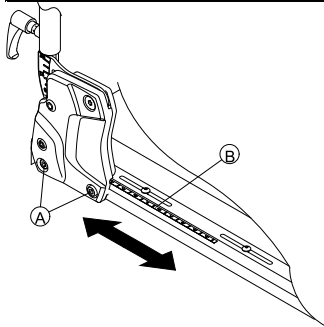


Les chiffres figurant sur l'échelle située sur le siège servent de guide. Elles ne donnent aucune dimension telle que la profondeur d'assise en centimètres.

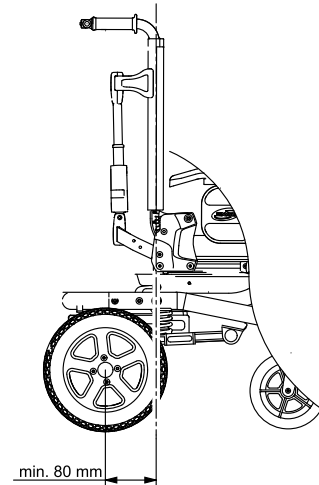


Matériel nécessaire :

- 1 clé Allen de 6 mm



1. Desserrez la vis inférieure du dossier (A) des deux côtés. Ne retirez pas les vis !
2. Déplacez le dossier à la profondeur d'assise requise. Vous pouvez régler la profondeur d'assise en continu. À cet effet, utilisez comme guide l'échelle (B) située sur le siège. Veillez à
  - a. régler la même profondeur d'assise des deux côtés.
  - b.



la distance entre le dossier et l'essieu arrière doit **TOUJOURS** être d'au moins 80 mm.

3. Resserrez les vis.

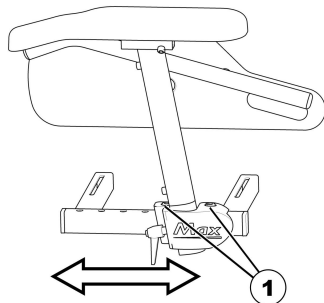
## 5.4 Options de réglage pour assise max.

### 5.4.1 Modification de la position de l'accoudoir



Matériel nécessaire :

- 1 clé Allen de 6 mm



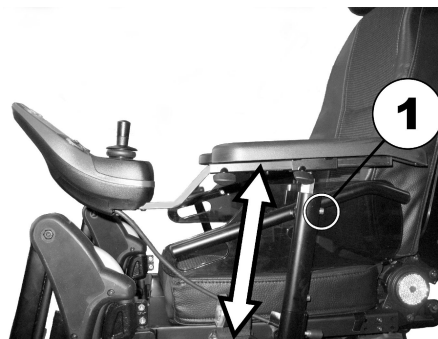
1. Desserrez les vis (1) et retirez-les.
2. Positionnez l'accoudoir comme souhaité.  
Si vous ne parvenez pas à retirer l'accoudoir, frappez légèrement sur la mâchoire de serrage pour la desserrer.
3. Repositionnez les vis et serrez-les.

### 5.4.2 Régler la hauteur des accoudoirs



Conditions préalables :

- Clé Allen 3 mm



1. Desserrez la vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler l'accoudoir à la hauteur voulue.
3. Bien resserrer la vis.

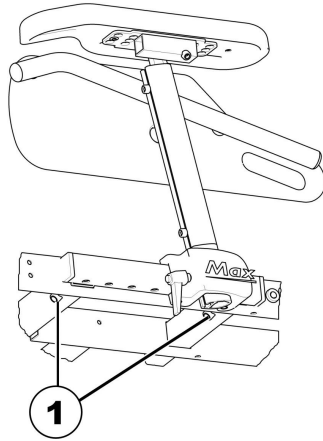
### 5.4.3 Réglage de la largeur des accoudoirs



Matériel nécessaire :

- Clé Allen de 8 mm





1. Desserrez les vis (1).
2. Réglez l'accoudoir à la largeur souhaitée.
3. Resserrez la vis.
4. Répétez cette procédure pour le deuxième accoudoir.

#### 5.4.4 Réglage de la profondeur d'assise



##### **ATTENTION !**

**Risque de détérioration du fauteuil roulant électrique si le réglage de la profondeur d'assise latérale et centrale n'est pas identique**

– Lors du réglage de la profondeur d'assise, veillez à définir des valeurs identiques sur les côtés et au niveau de la tige ou du vérin de réglage du dossier.



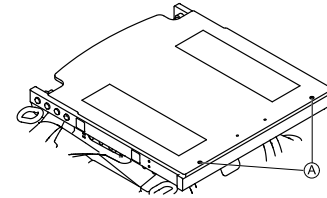
Si nécessaire, vous pouvez diminuer la profondeur d'assise de 130 mm à l'aide d'un adaptateur de profondeur d'assise.



Matériel nécessaire :

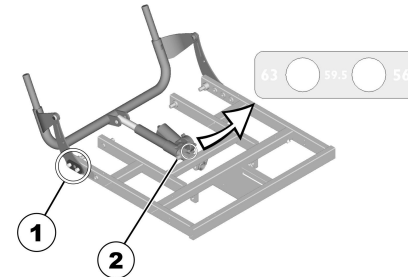
- Tournevis cruciforme
- Clé Allen de 6 mm

1. Retirez le coussin d'assise.
- 2.



Desserrez les vis (1) et retirez la plaque d'assise.

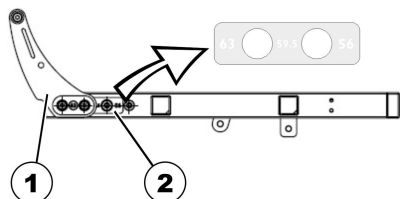
3.



Sur les deux côtés, retirez les vis, les rondelles et les plaques de protection (1).

4. Retirez la vis (2).
5. Réglez la tige ou le vérin de réglage du dossier à la profondeur voulue. Aidez-vous des repères indiqués sur la tige ou le vérin.
6. Resserrez la vis (2).

7.



Réglez les plaques d'appui (1) à la profondeur voulue. Aidez-vous des repères indiqués sur le siège (2).

8. Montez les plaques de protection et resserrez les vis.
9. Montez la plaque d'assise et réinstallez le coussin d'assise.

## 5.5 Régler l'angle d'assise



### ATTENTION !

**Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.**

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 Franchir des obstacles, page 75 et 6.6 Montées et descentes, page 76.

### 5.5.1 Réglage électrique

Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

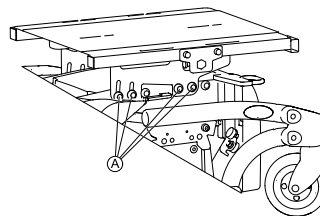
### 5.5.2 Manuel

L'angle d'assise est réglé au moyen des deux plaques perforées qui se trouvent à droite et à gauche sous le châssis de l'assise.



Matériel nécessaire :

- 1 clé à fourche de 1/2 pouce



L'illustration indique la position des vis **A** permettant le réglage manuel de l'angle d'assise.

1. Desserrez toutes les vis des deux côtés.
2. Définissez l'angle voulu.
3. Resserrez les vis.

## 5.6 Réglage du dossier



### ATTENTION !

Toute modification de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil électrique et influe directement sur sa stabilité dynamique.

– Pour de plus amples renseignements sur la stabilité dynamique, le franchissement de pentes et d'obstacles et le bon réglage de l'inclinaison d'assise ou de l'angle du dossier, reportez-vous aux sections 6.5 Franchir des obstacles, page 75 et 6.6 Montées et descentes, page 76.

### 5.6.1 Réglage de la hauteur du dossier (ensemble de l'assise Modulite)

La section suivante décrit les procédures relatives au réglage de la hauteur de la plaque de dossier.

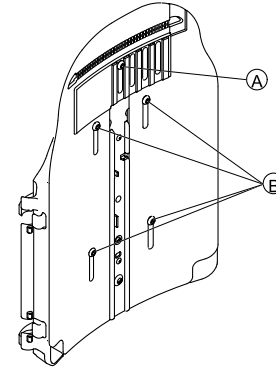


Le dossier réglable en tension est disponible uniquement à des hauteurs fixes de 48 et 54 cm.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis de la plaque du dossier **A** et **B**.  
Ne retirez pas les vis !
2. Déplacez la plaque du dossier à la hauteur requise.
3. Resserrez les vis.

### 5.6.2 Réglage de la largeur du dossier (ensemble de l'assise Modulite)

Vous pouvez régler la plaque du dossier à un certain degré en ajustant la plaque avant, p. ex. afin d'aligner la plaque de dossier avec le coussin d'assise. Les réglages relativement importants doivent être réalisés par un technicien de maintenance au niveau de la plaque arrière et sont indiqués dans le manuel de maintenance du fauteuil roulant.



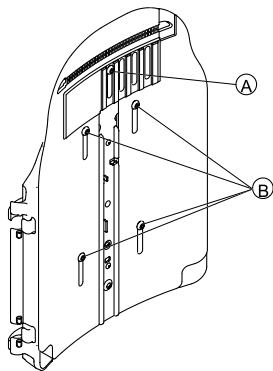
Le dossier réglable en tension est disponible uniquement dans deux largeurs de 38 à 43 cm et de 48 à 53 cm. Dans certains cas, il est nécessaire de le remplacer pour régler la largeur. Veuillez consulter le manuel de maintenance du fauteuil roulant pour obtenir une description du remplacement. Vous pouvez le commander auprès d'Invacare®. Toutefois, ces instructions comportent des consignes s'adressant aux techniciens de maintenance ayant reçu une formation spéciale et elles décrivent des opérations qui ne sont pas destinées à l'utilisateur final.

Veuillez noter qu'en cas de réglage de la largeur du dossier réglable en tension, il est nécessaire aussi de remplacer le coussin du dossier.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez la vis de la plaque du dossier **A** et la retirez.
2. Desserrez les vis de la plaque du dossier **B**.  
Ne retirez pas les vis!

3. Déplacez les moitiés de la plaque du dossier à la largeur requise.
4. Réinsérez la vis **A**.
5. Resserrez les vis.

### 5.6.3 Réglage de l'angle du dossier (ensemble du siège Modulte)



#### ATTENTION !

**Toute modification de l'angle d'assise et de l'angle du dossier change la géométrie du fauteuil roulant électrique et influe sur sa stabilité dynamique**

- Pour plus d'informations sur la stabilité, la façon de franchir correctement des obstacles, le déplacement sur des pentes et côtes et la position correcte de l'angle du dossier et d'assise, consultez les sections 6.5 Franchir des obstacles, page 75 et 6.6 Montées et descentes, page 76.



#### ATTENTION !

**Risque de chute du fauteuil roulant**

Lors de son réglage, le dossier risque de se décaler vers l'arrière de manière inattendue et de vous faire chuter du fauteuil roulant.

- Ne vous appuyez pas contre le dossier pendant son réglage.



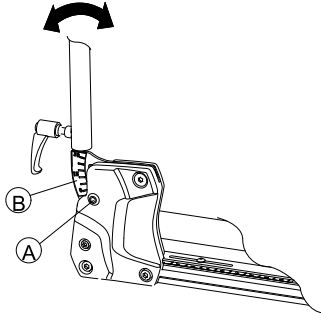
Si le dossier est équipé de molettes au lieu de vis Allen, aucun outil n'est nécessaire.

## Dossier réglable en largeur



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



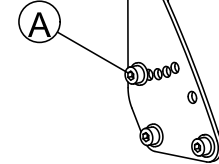
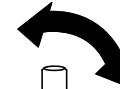
1. Desserrez et retirez la vis supérieure du dossier (A), de chaque côté.
2. Réglez l'angle du dossier voulu par incréments de 7,5°. Utilisez à cet effet le niveau (B) qui se trouve sur le dossier. Veillez à définir le même angle de chaque côté.
3. Réinsérez la vis et serrez-la.  
Veillez à insérer la vis dans l'un des trous du support de dossier. La vis doit être visible à l'intérieur du support et sa tête doit être alignée sur le support.

## Dossier simple



Outils :

- Clé Allen de 6 mm



1. Desserrez et retirez la vis centrale du dossier (A), de chaque côté.
2. Réglez l'angle du dossier voulu par incréments de 7,5°. Veillez à définir le même angle de chaque côté.
3. Réinsérez la vis et serrez-la.

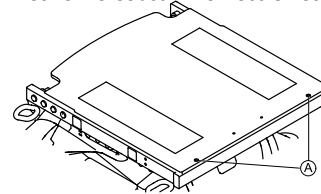
### 5.6.4 Réglage de l'angle du dossier (assise maximale)



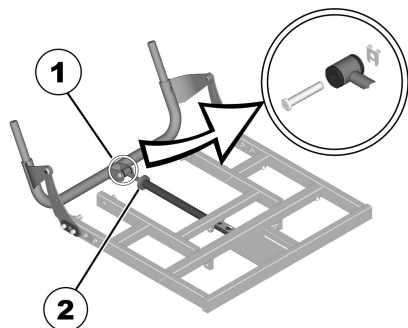
Matériel nécessaire :

- Tournevis cruciforme

1. Retirez le coussin de dossier et le coussin d'assise.



2. Desserrez les vis (I) et retirez la plaque d'assise.



3. Retirez la plaque de butée et le boulon (1).
4. Basculez le dossier vers l'avant.
5. Desserrez la vis à tête moletée (2).
6. À l'aide de la tige, réglez le dossier à l'angle souhaité. Tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre et vers l'intérieur pour incliner le dossier vers l'arrière. Tournez la tige dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vers l'extérieur pour incliner le dossier vers l'avant.
7. Avec le boulon, refixez la tige au tube de dossier et serrez le boulon.
8. Montez la plaque d'assise et réinstallez le coussin d'assise.

## 5.6.5 Réglage des sangles du dossier réglable en tension

1.



Retirez le coussin du dossier (fixé au moyen de bandes Velcro) en le tirant vers le haut pour accéder sangles de réglage.

2.



Réglez la tension des différentes sangles comme souhaité.

3. Réinstallez le coussin de dossier.

### 5.6.6 Réglage de la courbure du dossier

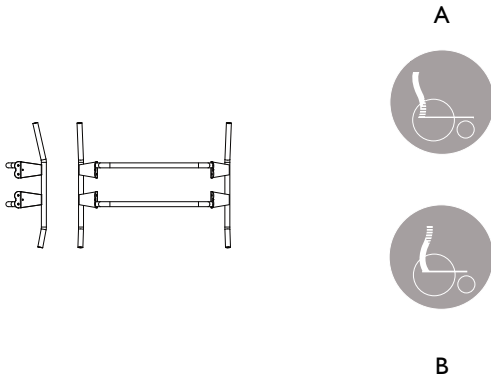
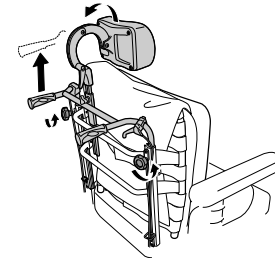


Figure 1

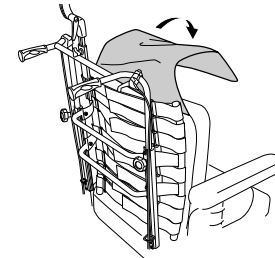
Comme l'indique la figure 1, le dossier est conçu avec différents angles. Il est alors possible de procéder à différents réglages en fonction de la position de montage du dossier. La position A (partie du dossier avec l'angle le plus important orienté vers le haut) offre à l'utilisateur plus d'espace pour les épaules alors que la position B offre plus d'espace pour l'assise.

1.



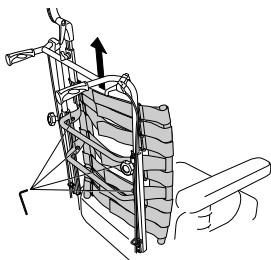
Desserrez les manettes **A** et soulevez les poignées de poussée aussi haut que possible.

2.



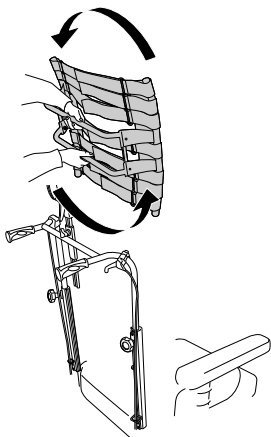
Retirez le coussin.

3.



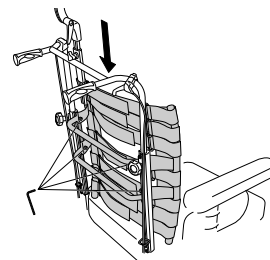
4. Desserrez les vis ⑥ et retirez le dossier en le soulevant.

4.



Faites pivoter le dossier de 180°.

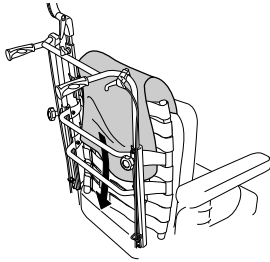
5.



Remettez le dossier en place en l'installant dans les réceptacles des tubes. Serrez les vis.

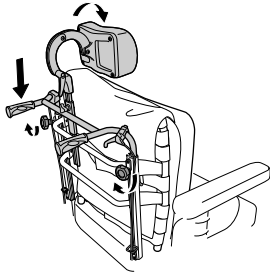


6.



Réinstallez le coussin et la housse.

7.



Abaissez les poignées de poussée et serrez les manettes.

## 5.7 Ajuster l'appui-tête

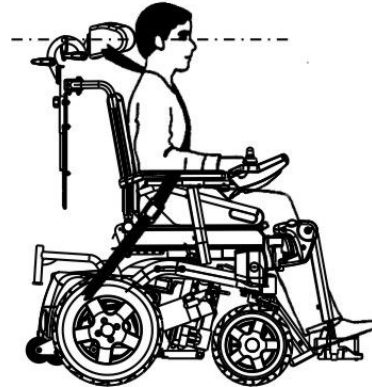


### ATTENTION !

**Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté**

En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête fourni en option par Invacare pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.
- L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



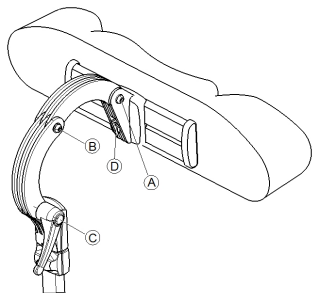
### 5.7.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la position de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.



Outils:

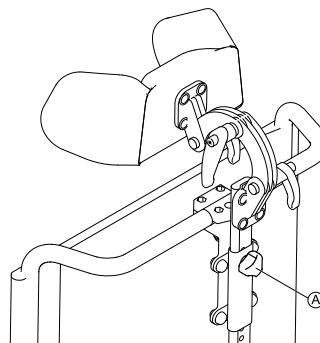
- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer les vis ① , ② ou le levier de serrage ③.
2. Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.
4. Desserrer la vis ④.
5. Pousser l'appui-tête vers la gauche ou la droite à la position souhaitée.
6. Bien resserrer la vis.

### 5.7.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc

Les étapes pour l'adaptation de la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc sont identiques pour tous les modèles.



1. Desserrer la molette ①.
2. Régler l'appui-tête ou le cale tronc à la hauteur souhaitée.
3. Bien resserrer la molette.

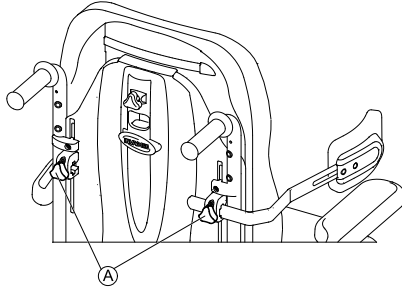
### 5.7.3 Adapter les éléments de maintien pour le menton



1. Presser les éléments de maintien pour le menton vers l'intérieur ou les tirer vers l'extérieur jusqu'à ce que la position nécessaire soit obtenue.

## 5.8 Régler les cales-troncs

### 5.8.1 Réglage de la largeur



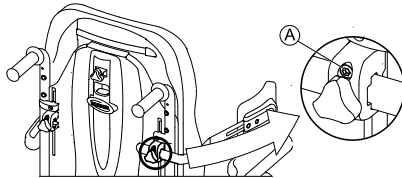
1. Desserrez les molettes **A** qui maintiennent les supports latéraux.
2. Réglez les supports à la largeur souhaitée.
3. Resserrez les molettes.

### 5.8.2 Réglage de la hauteur



Matériel nécessaire :

- Clé Allen de 5 mm



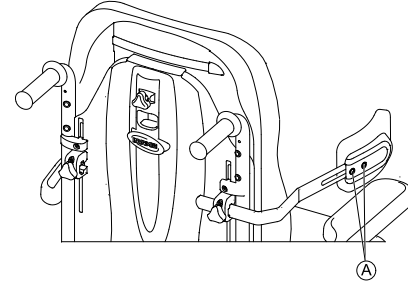
1. Desserrez les vis **A** permettant le réglage de la hauteur des supports latéraux.
2. Réglez les supports à la hauteur souhaitée.
3. Resserrez les vis.

### 5.8.3 Réglage de la profondeur



Matériel nécessaire :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez les vis **A** qui permettent aux cales de soutien de glisser vers l'avant et vers l'arrière.
2. Réglez les supports à la position souhaitée.
3. Resserrez les vis.

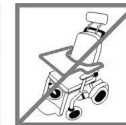
## 5.9 Régler et enlever la tablette



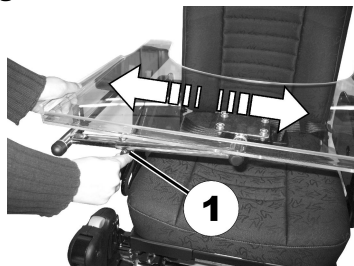
### ATTENTION !

**Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de transport dans un véhicule d'un fauteuil électrique muni d'une tablette**

– Si une tablette est installée, veillez à toujours la retirer avant de transporter le fauteuil électrique.

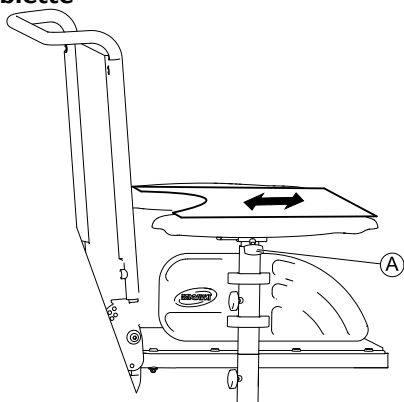


### 5.9.1 Réglage latéral de la tablette



1. Desserrer la vis papillon (1).
2. Aligner la tablette à droite ou à gauche.
3. Bien resserrer la vis papillon.

### 5.9.2 Réglage en profondeur de la tablette / Enlever la tablette



1. Desserrer la vis papillon (1).
2. Régler la tablette à la profondeur souhaitée (ou l'enlever complètement).
3. Bien resserrer la vis.

### 5.9.3 Faire pivoter la tablette sur le côté

Pour s'installer et descendre, il est possible de faire pivoter la tablette vers le haut et sur le côté.



#### **ATTENTION !**

##### **Risque de blessure**

Lorsque la tablette est pivotée vers le haut, elle ne s'encliquette pas à cette position.

- Ne pas faire pivoter la tablette vers le haut et la laisser appuyée dans cette position.
- N'essayez jamais de vous déplacer avec une tablette pivotée vers le haut.
- Toujours abaisser la tablette de manière contrôlée.

### 5.10 Repose-jambes centraux — à réglage manuel



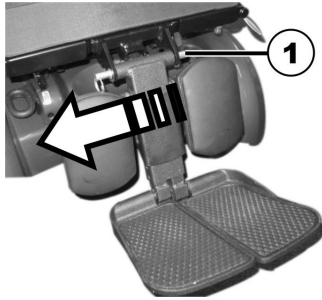
#### **Réglage électrique**

- Vous trouverez des conseils relatifs au réglage électrique dans le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

#### **5.10.1 Démontage du repose-jambes**

Vous pouvez retirer complètement le repose-jambes central à réglage manuel.

1.



Enlevez la broche (1).

2.



Maintenez le repose-jambes et tirez le levier (1).

3. Retirez le repose-jambes de la fixation (2).

### 5.10.2 Réglage de l'angle du repose-jambes



#### ATTENTION !

Si le repose-jambes n'est pas sécurisé et que le levier (1) est tiré, le repose-jambes s'abaisse par à-coups. Risque de blessures.

– Pour régler l'angle du repose-jambes, fixez celui-ci avant de tirer le levier.



1. Maintenez le repose-jambes.
2. Tirez le levier (1).
3. Placez le repose-jambes dans la position souhaitée.

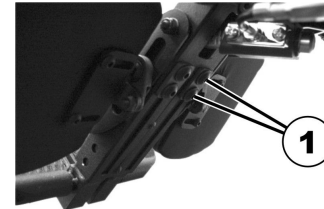
### 5.10.3 Réglage de la longueur du repose-jambes



Outils :

- Clé Allen de 3/16"

Vous pouvez régler la longueur des repose-jambes individuellement.



1. Desserrez les vis (1) au dos du repose-jambes à l'aide de la clé Allen.
2. Réglez la longueur souhaitée.
3. Resserrez les vis.

### 5.10.4 Réglage de l'angle du repose-pieds

---



Outils:

- Clé Allen de 5/32" (4 mm)
- 



1. Relevez les repose-pieds pour accéder aux vis de réglage (1).
2. Réglez les vis de réglage à l'aide de la clé Allen.
3. Rabattez le repose-pied.

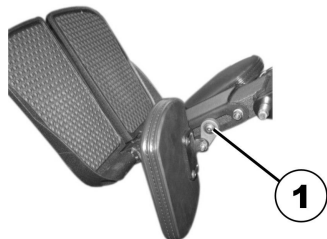
### 5.10.5 Réglage de l'angle et de la hauteur de l'appui-mollet

---



Outils :

- Clé Allen de 3/16"
- 



1. Rabattez l'appui-mollet vers l'avant pour accéder à la vis (1).
2. Desserrez la vis au moyen de la clé Allen et réglez l'angle et la hauteur voulus pour l'appui-mollet.

3. Resserrez la vis.
4. Relevez l'appui-mollet.

## 5.11 Repose-pieds Vari-F

### 5.11.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

### 5.11.2 Régler l'angle



#### **ATTENTION !**

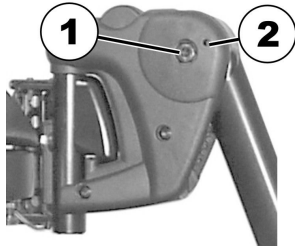
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

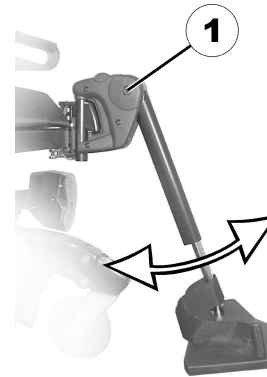


Outils :

- Clé Allen de 6 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux.
2. S'il n'est pas possible de faire bouger le repose-pieds après avoir desserré la vis, positionner une tige métallique dans le trou prévu à cet effet (2) et la frapper légèrement à l'aide d'un marteau. Le mécanisme de serrage à l'intérieur du repose-pieds sera ainsi desserré. Le cas échéant, répéter la procédure de l'autre côté du repose-pieds.



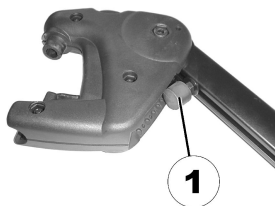
3. Desserrer la vis (1) avec la clé Allen.
4. Régler l'angle souhaité.
5. Bien resserrer la vis.

### 5.11.3 Régler la butée de fin de course du repose-pieds

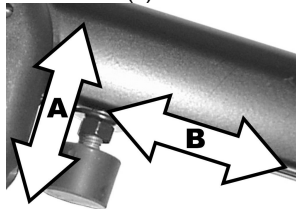


Outils :

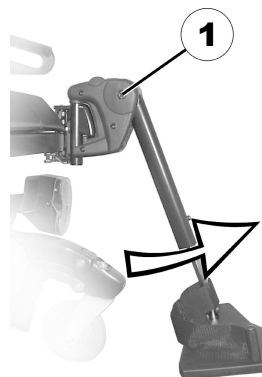
- Clé Allen de 6 mm
- Clé à fourche de 10 mm



1. La position finale du repose-pieds est définie par un tampon en caoutchouc (1).



2. Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).

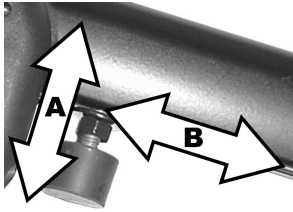


3. Desserrer la vis (1) avec la clé mâle coudée pour vis à six pans creux et faire pivoter le repose-pieds vers le haut pour parvenir au tampon en caoutchouc.

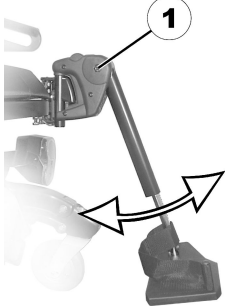


4. Desserrer le contre-écrou (1) avec la clé à fourche.





5. Amener le tampon en caoutchouc à la position souhaitée.
6. Bien resserrer le contre-écrou.



7. Amener le repose-pieds à la position souhaitée.
8. Bien resserrer la vis.

#### 5.11.4 Régler la longueur du repose-jambes



#### **ATTENTION !**

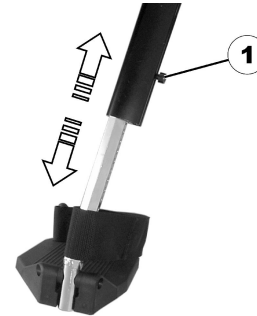
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

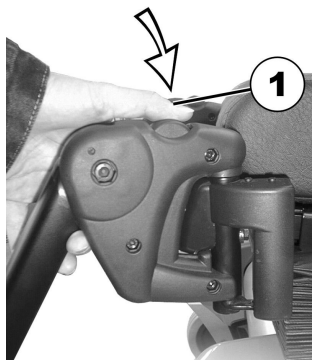


1. Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

## 5.12 Repose-jambes Vari-A

### 5.12.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

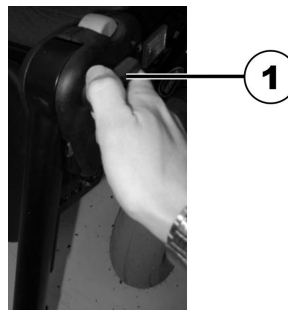
### 5.12.2 Régler l'angle



#### **ATTENTION !**

**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



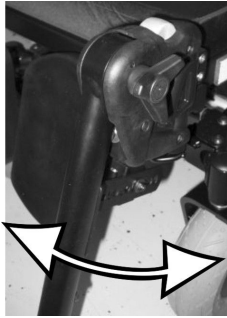
1.

Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.



2.

Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.



3. Régler l'angle souhaité.



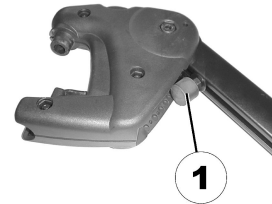
4. Tourner le bouton dans le sens horaire pour le serrer.

### 5.12.3 Régler la butée de fin de course du repose-jambes

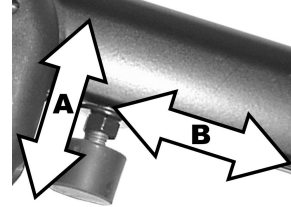


Outils :

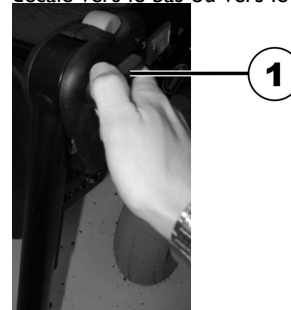
- Clé à fourche de 10 mm



1. La position finale du repose-jambes est déterminée par un tampon en caoutchouc (1).



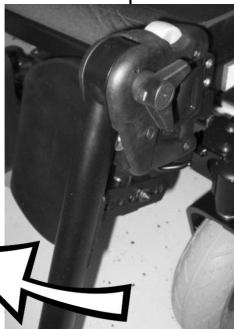
2. Le tampon en caoutchouc peut être vissé et dévissé (A), voire décalé vers le bas ou vers le haut (B).



3. Desserrer le bouton de verrouillage (1) d'au moins un tour dans le sens antihoraire.



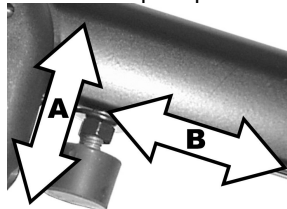
4. Frapper le bouton pour libérer le mécanisme de verrouillage.



5. Faire pivoter le repose-jambes vers le haut pour accéder au tampon en caoutchouc.



6. Utiliser la clé plate pour desserrer le contre-écrou (1).



7. Déplacer le tampon en caoutchouc à la position souhaitée  
8. Resserrer le contre-écrou.



9. Déplacer le repose-jambes à la position souhaitée.  
10. Resserrer le bouton de verrouillage.

### 5.12.4 Régler la longueur du repose-jambes



#### ATTENTION !

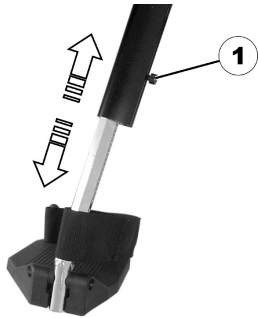
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

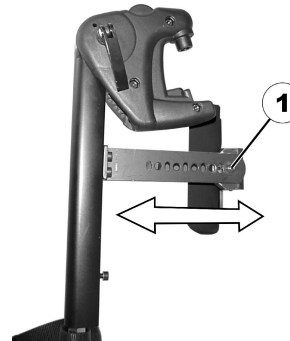
### 5.12.5 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Outils :

- Clé à fourche de 10 mm



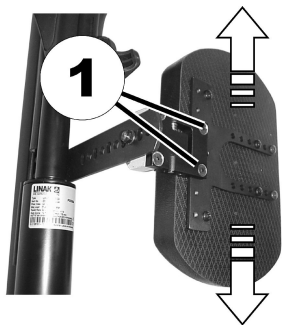
1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

### 5.12.6 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Outils :

- Clé Allen de 4 mm

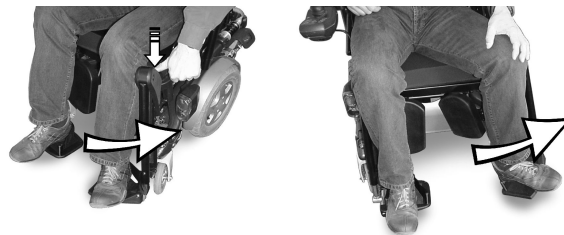


1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.12.7 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière



1. Presser le coussin repose-jambes vers le bas.
- 2.



Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.



3. Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

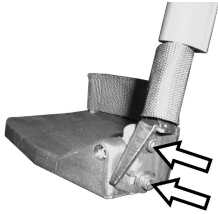
### 5.12.8 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise



1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.12.9 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



Outils :

- Clé Allen de 5 mm

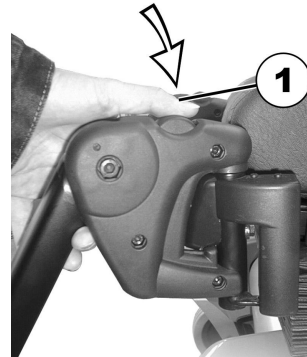


1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

## 5.13 Repose-jambes ADM

### 5.13.1 Faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-pieds/repose-jambes. Lorsque le repose-pieds/repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-pieds/repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-pieds/repose-jambes par le haut.

### 5.13.2 Régler l'angle



**ATTENTION !**  
**Risque d'écrasement**

– Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes.



**ATTENTION !**  
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

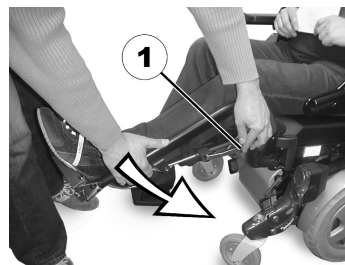
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

#### Soulever



1. Lever le repose-jambes jusqu'à ce que l'angle souhaité soit atteint.

#### Abaisser



1. Tenir le repose-jambes dans la zone de la palette repose-pieds, tirer le levier de réglage latéral (1) et abaisser lentement le repose-jambes.

### 5.13.3 Régler la longueur du repose-jambes



**ATTENTION !**  
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

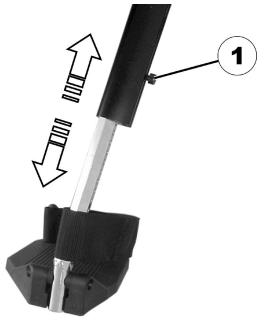
– Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm





1. Desserrer la vis (1) avec la clé plate.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

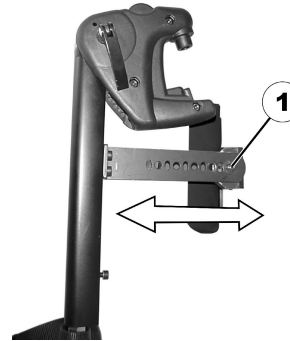
#### 5.13.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Outils :

- Clé à fourche de 10 mm



1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

#### 5.13.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Outils :

- Clé Allen de 4 mm

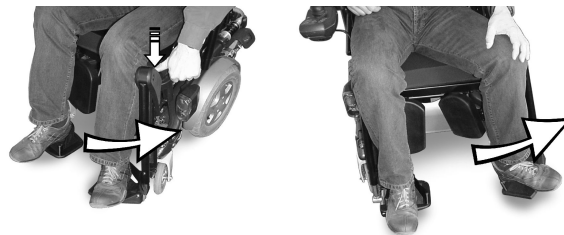


1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.13.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière



1. Presser le coussin repose-jambes vers le bas.
- 2.



Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur. Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.



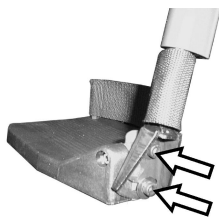
3. Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

### 5.13.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.13.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



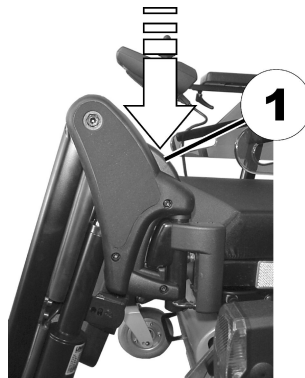
Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise

1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

## 5.14 Repose-jambes réglable en hauteur électrique (repose-jambes ADE)

### 5.14.1 Faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur et/ou le retirer

Le petit bouton de déverrouillage se trouve sur la partie supérieure du repose-jambes. Lorsque le repose-jambes est déverrouillé, il est possible de le faire pivoter vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour s'installer dans le fauteuil, ou même de l'enlever complètement.



1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) et faire pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
2. Enlever le repose-jambes par le haut.

### 5.14.2 Régler l'angle



**ATTENTION !**  
**Risque d'écrasement**

- Ne pas mettre les mains dans la zone de rotation du repose-jambes.



**ATTENTION !**  
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.

Le repose-jambes électrique est actionné à partir du manipulateur. Veuillez consulter à ce sujet le manuel d'utilisation de votre manipulateur.

### 5.14.3 Régler la longueur du repose-jambes



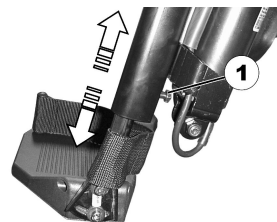
**ATTENTION !**  
**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



Outils :

- Clé à fourche de 10 mm



1. Desserrer la vis (1) avec la clé à fourche.
2. Régler la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

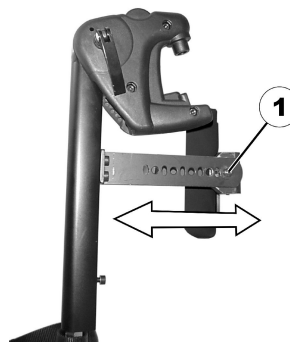
### 5.14.4 Régler la profondeur du coussin repose-jambes

La profondeur du coussin repose-jambes peut se régler par l'intermédiaire de la tôle de retenue. Les combinaisons de trous de la tôle de retenue permettent 5 réglages de profondeur différents.



Outils :

- Clé à fourche de 10 mm



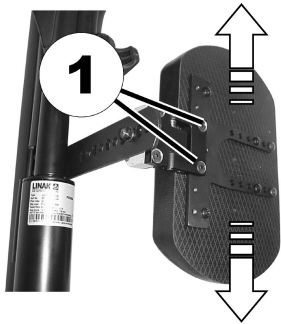
1. Desserrer l'écrou (1) avec la clé à fourche et l'enlever.
2. Régler la profondeur souhaitée. Veuillez tenir compte ici du fait que les trous ronds sont prévus pour les vis de fixation du coussin repose-jambes et les trous oblongs pour la tige métallique sans filet.
3. Revisser l'écrou et bien le serrer.

### 5.14.5 Régler la hauteur du coussin repose-jambes



Outils :

- Clé Allen de 4 mm



1. Desserrer les vis (1) avec la clé Allen.
2. Régler la position souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.

### 5.14.6 Pour quitter le fauteuil, déverrouiller le coussin repose-jambes et le faire pivoter vers l'arrière



- 1.
2. Presser le coussin repose-jambes vers le bas.



Déverrouiller le repose-jambes et le faire pivoter vers l'extérieur.  
Le coussin repose-jambes pivote de lui-même vers l'arrière.



- 3.

Passer la jambe au-dessus de la sangle des talons et la poser par terre.

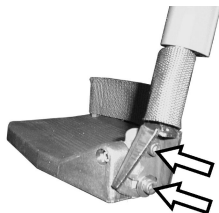
### 5.14.7 Régler la palette repose-pieds à angle réglable

---



Outils :

- Clé Allen de 5 mm
- 



1. Desserrer les deux vis de blocage de la palette repose-pieds avec la clé Allen.
2. Régler l'angle souhaité.
3. Bien resserrer les vis.

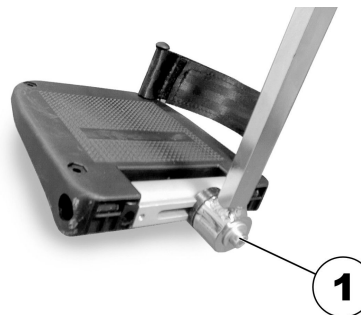
### 5.14.8 Régler la palette repose-pieds à angle et profondeur réglables

---



Outils :

- Clé Allen de 5 mm
- 



1. Desserrer la vis de blocage de la palette repose-pieds (1) avec la clé Allen.
2. Régler la palette repose-pieds à l'angle, respectivement à la profondeur souhaité(e).
3. Bien resserrer la vis.

## 5.15 Repose-jambes pour assise max.

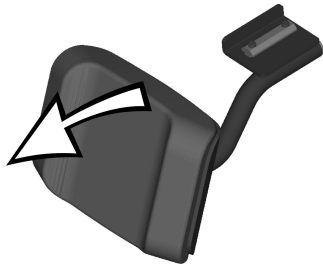
### 5.15.1 Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets

---

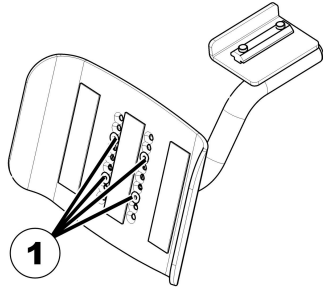


Matériel nécessaire :

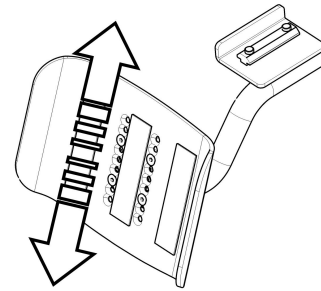
- Tournevis cruciforme
-



1. Retirez le coussin appui-mollets.



2. Desserrez les vis (1) à l'aide du tournevis cruciforme et retirez-les.



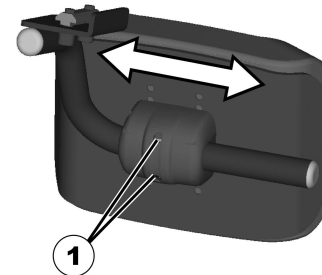
3. Placez le coussin appui-mollets dans la position souhaitée.  
4. Réinsérez les vis et serrez-les.

### 5.15.2 Réglage de la largeur du coussin appui-mollets



Matériel nécessaire :

- Clé Allen de 4 mm



1. Desserrez les vis Allen (1) à l'aide de la clé Allen.  
2. Placez le coussin appui-mollets dans la position souhaitée.  
3. Resserrez les vis.

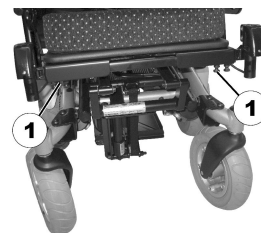
### 5.15.3 Régler la longueur du repose-jambes



#### **ATTENTION !**

**Risque de blessures dû à un réglage incorrect des repose-pieds et des repose-jambes**

- Avant et pendant tout déplacement, vérifiez impérativement que les repose-jambes ne sont pas en contact avec les roulettes ou avec le sol.



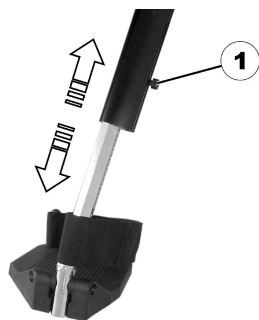
Les vis qui permettent un réglage en largeur des repose-jambes montés sur le côté, se trouvent en dessous de l'assise (1).

1. Desserrez les vis avec la clé à fourche.
2. Réglez les repose-jambes à la largeur souhaitée.
3. Bien resserrer les vis.



Outils :

- Clé Allen de 5 mm



1. Desserrez la vis (1) avec la clé plate.
2. Réglez la longueur souhaitée.
3. Bien resserrer la vis.

### 5.16 Régler la largeur des repose-jambes montés sur le côté



Conditions préalables :

- Clé à fourche 13 mm



## 6 Utilisation

### 6.1 Conduite



#### ATTENTION !

#### Risque de comportement de conduite inhabituel dû au blocage des roulettes

Si votre fauteuil électrique est équipé de freins au niveau des roulettes et que ceux-ci sont bloqués, les roulettes ne peuvent pas se déplacer librement, ce qui peut entraîner des réactions inhabituelles de la direction du fauteuil électrique.

– Assurez-vous que les freins des roulettes sont déverrouillés avant de conduire votre fauteuil roulant.



La charge maximale possible figurant dans les caractéristiques techniques indique seulement que le système est conçu pour cette masse totale. Cependant, cela ne signifie pas que le fauteuil électrique peut supporter la masse d'une personne de ce poids corporel sans restrictions. Une attention particulière doit être apportée aux proportions du corps, comme le poids, la distribution du poids, la ceinture abdominale, la sangle de jambes et de mollets et la profondeur d'assise. Ces facteurs ont une influence importante sur la stabilité de la conduite et la motricité. Les charges admissibles par essieu, en particulier, doivent être scrupuleusement respectées (reportez-vous à la section II Caractéristiques techniques, page 10). Il peut être nécessaire de procéder à des adaptations du système.

### 6.2 Avant le premier déplacement

Avant d'effectuer votre premier déplacement, vous devez vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule électrique et tous les 1580064-C

accessoires. Prenez votre temps pour tester toutes les fonctions et les modes de conduite.



Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement mise en place et ajustée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

### Bien assis = Conduite en toute sécurité

Avant chaque déplacement, vérifiez les points suivants :

- Vous êtes installé de façon à accéder à toutes les commandes.
- La batterie est suffisamment chargée pour le déplacement que vous comptez effectuer.
- La ceinture de maintien (le cas échéant) est bien installée.
- Le rétroviseur (le cas échéant) est réglé de façon à pouvoir regarder derrière à tout moment sans avoir à vous pencher vers l'avant ou à changer de position.

### 6.3 Se garer / S'arrêter

Lorsque vous gardez votre véhicule ou en cas d'arrêt prolongé du véhicule :

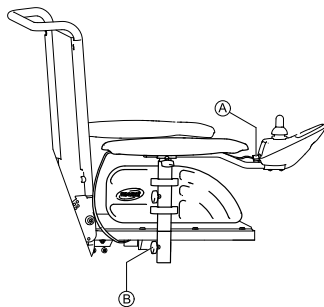
1. Couper le courant (touche MARCHE/ARRET).
2. Activer le dispositif anti-démarrage, s'il existe.

### 6.4 Monter et descendre du véhicule électrique



– L'accoudoir doit être enlevé ou orienté vers le haut pour pouvoir monter ou descendre du véhicule électrique par le côté.

### 6.4.1 Enlever l'accoudoir pour s'installer dans le fauteuil



1. Tirez sur la fiche **A** du câble du manipulateur pour débrancher celle-ci.
2. Desserrer le levier de serrage **B**.
3. Retirer l'accoudoir de son logement.

### 6.4.2 Informations relatives au transfert



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de dommage matériel ou de blessure grave**

Des techniques de transfert incorrectes sont susceptibles d'entraîner des blessures graves ou des dommages matériels

- Avant tout transfert, consultez un professionnel de la santé afin d'identifier les techniques adaptées à l'utilisateur et au type de fauteuil roulant.
- Suivez les instructions ci-dessous.



Si votre force musculaire est insuffisante, demandez à d'autres personnes de vous aider. Utilisez une planche de transfert, si possible.

#### **Pour s'installer dans le véhicule électrique :**

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre assise. Vous aurez peut-être besoin de l'aide d'une tierce-personne.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embraquez toujours les freins moteurs/leviers d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent dans le véhicule électrique.

## Pour sortir du véhicule électrique :

1. Positionnez le véhicule électrique le plus près possible de votre siège.
2. Alignez les roulettes parallèlement aux roues motrices pour améliorer la stabilité lors du transfert.
3. Éteignez toujours votre véhicule électrique.
4. Embrayez toujours les freins moteurs/leviers d'embrayage et les moyeux de roue libre (si installés) pour éviter que les roues ne se déplacent.
5. Selon le type d'accoudoir de votre véhicule électrique, détachez l'accoudoir ou relevez-le.
6. Glissez-vous à présent sur votre nouveau siège.

## 6.5 Franchir des obstacles

### 6.5.1 Système « SureStep »

Ce véhicule électrique est équipé de la technologie « SureStep ». Lors du franchissement d'obstacles, les roulettes se rétractent et s'élèvent. Elles s'allongent et s'abaissent lors de la descente.

### 6.5.2 Hauteur d'obstacle maximale

Vous trouverez des informations relatives à la hauteur d'obstacle maximale au chapitre II Caractéristiques techniques, page 101

## 6.5.3 Informations de sécurité relatives au franchissement d'obstacles



### ATTENTION !

#### Risque de basculement

- Ne jamais approcher d'obstacles en diagonale mais à 90 degrés comme indiqué ci-dessous.
- Approcher avec prudence les obstacles suivis d'une pente. En cas de doute sur l'importance de la pente, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.
- Ne jamais approcher d'obstacles présentant des surfaces irrégulières ou instables.
- Ne jamais conduire avec une pression des pneus faible. Pour connaître la pression recommandée pour les pneus, voir II Caractéristiques techniques, page 101
- Redresser le dossier du siège à la verticale avant de monter une pente.

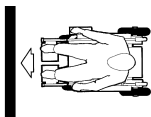


### ATTENTION !

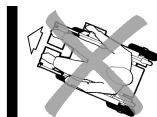
#### Risque de chute du véhicule électrique et de dommages comme des roues cassées

- Ne jamais approcher d'obstacles plus hauts que la hauteur maxi de l'obstacle. Pour connaître la hauteur maxi de l'obstacle, voir II Caractéristiques techniques, page 101
- Ne jamais laisser la palette/repose-jambes toucher le sol pour descendre une pente.
- En cas de doute sur la possibilité de franchir ou non un obstacle, s'éloigner de l'obstacle et trouver un autre endroit si possible.

## 6.5.4 Comment bien franchir des obstacles



**Correct**



**Incorrect**

### Montée

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. En fonction du type d'entraînement des roues, arrêtez-vous dans l'une des positions suivantes :
  - a. En cas de véhicule électrique à entraînement central : 5 à 10 cm avant l'obstacle.
  - b. Pour tous les autres entraînements : env. 30 à 50 cm face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez de l'obstacle lentement et à vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

### Descente

L'approche pour descendre un obstacle est la même que pour la montée, excepté le fait qu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter avant la descente.

1. Descendez l'obstacle à vitesse moyenne.



Descendre un obstacle trop lentement risque de bloquer le dispositif anti-bascule et de soulever les roues motrices. La conduite du véhicule électrique n'est alors plus possible.

### Montée avec un monte-trottoir

1. Approchez de l'obstacle ou du trottoir lentement, de face et perpendiculairement.
2. Arrêtez-vous dans la position suivante : 30 à 50 cm face à l'obstacle.
3. Contrôlez la position des roues avant. Elles doivent être orientées dans le sens de la marche et perpendiculairement à l'obstacle.
4. Approchez à vitesse élevée jusqu'à ce que le monte-trottoir entre en contact avec l'obstacle. L'élan produit soulèvera les roues avant au-dessus de l'obstacle.
5. Conservez une vitesse constante jusqu'à ce que les roues arrière aient également franchi l'obstacle.

## 6.6 Montées et descentes

Vous trouverez des informations relatives à l'inclinaison maximale de sécurité à || Caractéristiques techniques, page 101.

**ATTENTION !****Risque de basculer**

- N'effectuer les trajets dans une pente qu'à une vitesse atteignant au plus 2/3 de la vitesse maximale. Lors de déplacements dans une pente, évitez toute manœuvre abrupte, tel que freinage brutal ou forte accélération.
- Avant de monter des pentes, redresser votre dossier voire la bascule d'assise. Avant de descendre des pentes, nous vous conseillons de pencher légèrement le dossier et (s' il existe) la bascule d'assise en arrière.
- Si un lift existe, l'amener à la position la plus basse avant de monter des côtes et de descendre des pentes.
- Éviter tout déplacement sur des parcours de montée ou descente glissant ou présentant des risques de dérapage (humidité, verglas).
- Éviter de quitter votre fauteuil dans une pente.
- Effectuer le trajet de manière direct et sans zigzag.
- Ne pas essayer de faire demi-tour dans une pente.

**ATTENTION !****Dans les pentes, la distance de freinage est beaucoup plus longue que sur terrain plat**

- Ne parcourez aucune pente dépassant l'inclinaison maximale préconisée (cf. I I Caractéristiques techniques, page I 0).

## 6.7 Utilisation sur la voie publique

Si vous souhaitez utiliser votre fauteuil roulant sur la voie publique et que la législation nationale impose un éclairage, votre fauteuil roulant devra être équipé d'un système d'éclairage adapté.

Veuillez contacter votre revendeur Invacare si vous avez des questions.

I580064-C

## 6.8 Poussée en roue libre

Les moteurs du fauteuil roulant sont équipés de freins qui empêchent que le fauteuil roulant ne se mette à rouler sans contrôle lorsque le manipulateur est à l'arrêt. Pour pousser le fauteuil roulant à la main en roue libre, ces freins doivent être débrayés.



Pousser le fauteuil roulant à la main peut nécessiter une force physique supérieure à celle supposée (plus de 100 N). La force nécessaire est néanmoins conforme aux exigences de la norme ISO 7176-14.

### 6.8.1 Débrayage des moteurs

**ATTENTION !****Risque de déplacement incontrôlé du véhicule électrique**

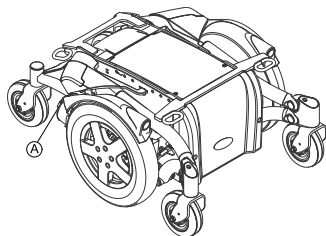
- Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule électrique est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).



Les moteurs doivent être débrayés par une tierce-personne et non par l'utilisateur.

Ceci garantit que les moteurs ne sont débrayés qu'en présence d'une tierce-personne pour sécuriser le véhicule électrique et éviter qu'il ne roule accidentellement.

Le levier de débrayage des moteurs se trouve à l'arrière des moteurs.



### **Débrayage des moteurs**

1. Éteignez le manipulateur.
2. Poussez le levier d'embrayage Ⓐ vers le bas.  
Les moteurs sont à présent débrayés.

### **Ré-embrayage des moteurs**

1. Poussez le levier d'embrayage Ⓐ vers le haut.  
Les moteurs sont à présent embrayés.

## 7 Système électrique

### 7.1 Système de protection électronique

Le dispositif électronique de conduite du véhicule est doté d'une protection contre les surcharges.

En cas de surcharge importante du moteur pendant une longue période (par exemple, durant une forte montée), surtout en cas de température extérieure élevée, le système électronique peut surchauffer. Dans un tel cas, les performances du véhicule diminuent progressivement jusqu'à son arrêt complet. Le voyant d'état se met à clignoter à une fréquence spécifique (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre manipulateur). Eteignez le dispositif électronique de commande, puis rallumez-le. Le message d'erreur disparaît et vous pouvez remettre en marche le dispositif électronique. Notez toutefois qu'un certain temps (5 minutes) peut être nécessaire pour permettre aux dispositifs électroniques de refroidir suffisamment et aux moteurs d'être pleinement opérationnels.

Si le moteur est bloqué en raison d'un obstacle insurmontable, comme par exemple un trottoir trop élevé, et que le conducteur tente de forcer le passage pendant plus de 20 secondes, le système électronique déconnecte le moteur pour éviter tout dommage. Le voyant d'état se met à clignoter à une fréquence spécifique (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre manipulateur). Eteignez le dispositif électronique de commande, puis rallumez-le. Le message d'erreur disparaît et vous pouvez remettre en marche le dispositif électronique.



Vérifiez impérativement l'ensemble du système électrique avant tout remplacement d'un fusible principal défectueux. Le remplacement doit être effectué par un revendeur Invacare spécialisé. Vous trouverez de plus amples informations sur le type de fusible à la section 11 Caractéristiques techniques, page 101.

### 7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

#### 7.2.1 Généralités sur la charge

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves au maximum. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du fauteuil électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

#### 7.2.2 Consignes générales sur la charge

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 18 heures avant la première utilisation.

- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralenti.

### 7.2.3 Comment charger les batteries

Pour la position de la prise de charge ainsi que d'autres conseils relatifs à la charge des batteries, consulter les modes d'emploi du manipulateur et du chargeur.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur**

- N'utiliser que le chargeur fourni avec le véhicule, voire un chargeur recommandé par Invacare.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure par électrocution et de destruction du chargeur si celui-ci est mouillé**

- Protéger le chargeur de l'humidité.
- Charger toujours dans un environnement sec.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure par court-circuit et électrocution si le chargeur a été endommagé**

- Ne pas utiliser le chargeur s'il est tombé par terre ou s'il est endommagé.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries**

- NE JAMAIS essayer de recharger les batteries en raccordant les câbles directement aux bornes des batteries.



#### **AVERTISSEMENT !**

**Risque d'incendie et de blessure par électrocution en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée**

- N'utiliser une rallonge que si cela est absolument indispensable. Dans ce cas, s'assurer auparavant que son état est impeccable.



**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure en cas d'utilisation du fauteuil roulant pendant la charge des batteries**

- NE PAS essayer de recharger les batteries et d'utiliser le fauteuil roulant simultanément.
- NE PAS rester assis dans le fauteuil roulant pendant la charge des batteries.

1. Éteindre le fauteuil électrique.
2. Brancher le chargeur de batterie sur la prise de recharge.
3. Brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique.

**7.2.4 Comment débrancher le véhicule électrique après la charge**

1. Lorsque la charge est terminée, commencez par débrancher le chargeur de batterie de l'alimentation électrique, puis débranchez la fiche du manipulateur.

**7.2.5 Stockage et maintenance**

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.

**ATTENTION !****Risque de détérioration des batteries.**

- Évitez les décharges profondes et ne déchargez jamais entièrement les batteries.

- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

**7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries**

- Vérifiez le témoin de charge des batteries. Mettez les batteries en charge lorsque le témoin de charge des batteries indique un niveau de charge bas.  
La vitesse de décharge des batteries dépend de nombreux facteurs tels que la température ambiante, l'état de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et, le cas échéant, l'utilisation des batteries pour l'éclairage.
- Essayez de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux.  
Les trois derniers voyants lumineux (deux DEL rouges et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 15 %.
- L'utilisation du fauteuil électrique avec des voyants rouges qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le fauteuil électrique lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.

- Tenez compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter d'endommager les batteries, veillez à ne jamais les décharger complètement. Sauf cas de force majeure, ne vous déplacez jamais lorsque les batteries sont faiblement déchargées car cela mettrait les batteries à rude épreuve et aurait pour conséquence de raccourcir leur durée de vie.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- Le niveau de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie fonctionne dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.

Exemples :

- Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).
- La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (7 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 % (une DEL éteinte).



Le nombre de DEL peut varier en fonction du type de manipulateur.

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les LED vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

## 7.2.7 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières

dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

## 7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- N'associez jamais des batteries de fabrication ou de technologies différentes et n'utilisez pas de batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- N'associez jamais des batteries gel à des batteries AGM.
- Les batteries arrivent en fin de vie lorsque l'autonomie chute considérablement au-dessous du niveau habituel. Contactez votre revendeur ou votre technicien de maintenance pour plus d'informations.
- Faites systématiquement installer les batteries du véhicule électrique par un technicien qualifié ou par une personne disposant des compétences requises. Cette personne dispose en effet de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ce travail correctement et en toute sécurité.

## 7.2.9 Manipulation correcte des batteries endommagées



### ATTENTION !

**Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées**

– Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.

### En cas de contact avec la peau:

– Laver immédiatement avec beaucoup d'eau.

### En cas de contact avec les yeux:

– Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante; faire appel à un médecin.

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

### Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

Les batteries usées et endommagées sont reprises par votre revendeur ou par la société Invacare.

## 7.2.10 Retrait des batteries



### ATTENTION !

**Risque d'incendie et de brûlures en cas de pont entre les pôles de la batterie**

- Lors du remplacement des batteries, les pôles de la batterie NE DOIVENT pas entrer en contact avec les parties métalliques du fauteuil roulant, ce qui provoquerait un pont thermique.
- N'oubliez pas de réinstaller les bouchons protecteurs sur les pôles après le remplacement des batteries.



### ATTENTION !

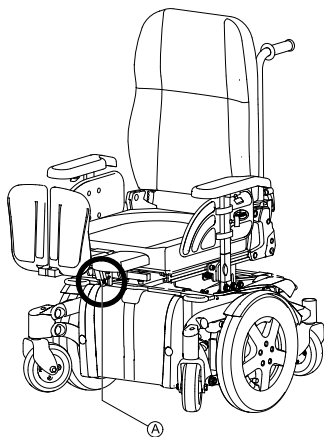
**Risque d'incendie et de brûlures en cas de câbles de batterie endommagés**

- Les câbles de la batterie et autres câbles sont positionnés dans une conduite de câbles au-dessus des batteries. La conduite empêche l'écrasement des câbles et autres dommages. Son retrait est impossible.



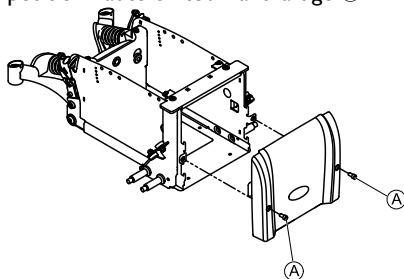
Outils :

- Clé à fourche de 11 mm
- Tournevis pour écrous à fente



1.

Retirez les repose-jambes latéraux, s'ils sont installés. Un repose-jambes central à réglage manuel doit être placé en position haute en tournant la tige **A**.



2.

Retirez les vis moletées qui fixent le carénage avant/la plaque de maintien de la batterie au fauteuil roulant **A**.

3.

Soulevez pour décrocher la plaque de maintien de la batterie du châssis du fauteuil roulant et retirez le carénage avant/la plaque de maintien du fauteuil roulant.

4.

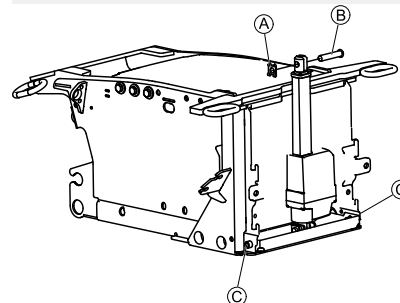


### ATTENTION !

#### Risque d'écrasement

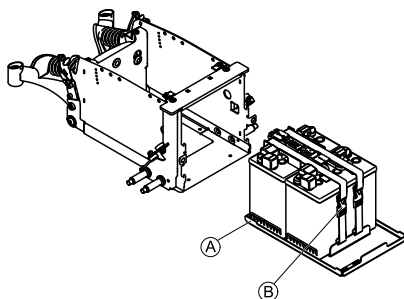
Le siège risque de s'affaisser de quelques centimètres s'il n'est pas correctement fixé lors du démontage du vérin.

– Maintenez le siège lors du démontage du vérin, puis abaissez-le avec précaution.

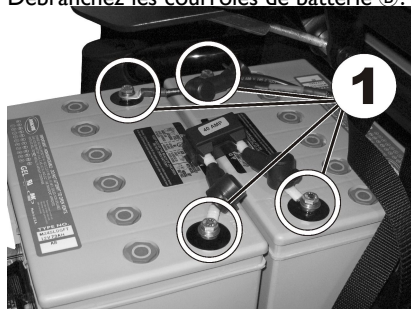


Uniquement si un dispositif d'inclinaison simple est installé :

- a. Retirez la fixation SL **A** à l'aide d'un tournevis pour écrous à fente et retirez le boulon **B**.
- b. Retirez les vis Allen **C**.



5. Faites glisser le porte-batteries **A** et les batteries pour le ressortir.
6. Débranchez les courroies de batterie **B**.



7. Retirez le capuchon des bornes des batteries (1).
8. Commencez par dévisser le boulon de la borne négative (câble noir) à l'aide de la clé à fourche de 11 mm.
9. Retirez ensuite le boulon sur la borne positive (câble rouge).

**ATTENTION !****Risque d'écrasement**

– Les batteries sont extrêmement lourdes. Veillez à ce qu'elles ne tombent pas au sol lors de leur retrait du châssis.

10. L'installation s'effectue dans l'ordre inverse.
11. Vérifiez toutes les fonctions du véhicule.
12. Vérifiez l'état de la batterie neuve et rechargez-la complètement.

## 8 Transport

### 8.1 Transport — Généralités



#### ATTENTION !

**Risque de blessure ou de dommages matériels en cas de transport dans un véhicule d'un fauteuil électrique muni d'une tablette**

- Si une tablette est installée, veillez à toujours la retirer avant de transporter le fauteuil électrique.



### 8.2 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule



#### AVERTISSEMENT !

**Le véhicule électrique risque de basculer s'il est transféré dans un véhicule alors que le conducteur est toujours assis dans le véhicule électrique.**

- Transférez si possible le véhicule électrique sans le conducteur.
- Si le véhicule électrique avec le conducteur doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe, assurez-vous que la rampe n'excède pas la pente maximum de sécurité (reportez-vous à la section II Caractéristiques techniques, page 10).
- Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe qui excède la pente maximum de sécurité (reportez-vous à la section II Caractéristiques techniques, page 10), un treuil doit dans ce cas être utilisé. Une tierce-personne peut alors surveiller le processus de transfert et apporter son aide pour plus de sécurité.
- Il est aussi possible d'utiliser un monte-charge à plateforme.
- Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour la rampe ou le monte-charge à plateforme.
- Le véhicule électrique doit toujours être transféré dans un véhicule avec le dossier en position droite, le dispositif de levage de l'assise en position basse et l'inclinaison du siège en position droite (reportez-vous à la section 6.6 Montées et descentes, page 76).

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique**

Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule au moyen d'un dispositif de levage alors que le manipulateur est activé, il risque de se déplacer de manière incontrôlée et de basculer du dispositif de levage.

- Avant de transférer le véhicule électrique au moyen d'un dispositif de levage, mettez-le hors tension et débranchez le câble bus du manipulateur ou retirez les batteries du système.

1. Conduisez ou poussez le véhicule électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe adaptée.

### 8.3 Utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule



La section qui suit ne s'applique pas aux modèles ni aux configurations qui ne peuvent pas être utilisés comme sièges de véhicule. Ceux-ci sont identifiés par les étiquettes suivantes apposées sur les œillets de fixation ainsi que par l'autocollant d'identification :

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure grave, voire mortelle**

Si un véhicule électrique est fixé au moyen d'un système de fixation à quatre points d'un autre fabricant et si le poids à vide du véhicule électrique dépasse le poids maximum du système, il existe un risque de blessure grave voire mortelle pour l'utilisateur et l'occupant éventuellement assis à proximité.

- Le poids réel de ce véhicule électrique peut dépasser 140 kg. Unwin Safety Systems propose un système éprouvé de fixation à quatre points solide et adapté. Contactez Unwin pour plus d'informations sur l'obtention de ce système dans votre pays.

Unwin Safety Systems

Téléphone : + 44 (0)1935 827740

E-mail : [sales@unwin-safety.co.uk](mailto:sales@unwin-safety.co.uk)

Web : [www.unwin-safety.com](http://www.unwin-safety.com)

- Le système Docking Station (disponible séparément) constitue une alternative sûre d'utilisation de ce fauteuil roulant en tant que siège de véhicule (sous réserve de compatibilité). Contactez Invacare pour plus de précisions.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures**

Le dispositif d'arrimage de sécurité doit être utilisé seulement lorsque le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg.

- Si le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège dans un véhicule.



### **ATTENTION !**

#### **Il existe un risque de blessure si le véhicule électrique n'est pas correctement fixé lors de son utilisation en tant que siège de véhicule.**

- Si possible, l'utilisateur doit toujours quitter le véhicule électrique et utiliser un siège de véhicule de transport et les ceintures de sécurité fournies avec ce véhicule.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé dans le sens de la marche du véhicule de transport.
- Le véhicule électrique doit toujours être installé conformément aux instructions du manuel d'utilisation du véhicule électrique et du système d'arrimage.
- Les accessoires tels que commandes mentonnières ou tablettes fixés au véhicule électrique doivent toujours être retirés et mis en sécurité.
- Si votre véhicule électrique est équipé d'un dossier à angle réglable, ce dossier doit toujours être redressé.
- Les repose-jambes doivent être complètement abaissés, s'ils sont installés.
- Le dispositif de réglage en hauteur du siège doit être complètement abaissé, s'il est installé.



### **ATTENTION !**

#### **Il existe un risque de blessure en cas de transport dans un véhicule d'un véhicule électrique non équipé de batteries étanches.**

- Seules des batteries étanches doivent être utilisées.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure ou de détérioration du véhicule électrique ou du véhicule de transport, si les repose-jambes sont relevés lors de l'utilisation du véhicule électrique en tant que siège de véhicule.**

- Abaissez toujours complètement les repose-jambes réglables en hauteur, s'ils sont installés.



#### **Risque de détérioration de l'appui-tête lors de l'utilisation d'un siège Modulite et de la fixation du véhicule électrique au moyen du système Docking Station.**

Si vous fixez le véhicule électrique au moyen du système Docking Station et utilisez un siège Modulite alors que l'appui-tête n'est pas réglé sur la position la plus basse, l'appui-tête risque de se desserrer en cas d'accident.

- Réglez toujours la hauteur de l'appui-tête sur la position la plus basse. Reportez-vous à la section 5.7.2 Adapter la hauteur de l'appui-tête ou du cale tronc, page 50.
- L'appui-tête doit ensuite être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur. Reportez-vous à la section 5.7.1 Position de l'appui-tête ou du cale tronc, page 49.





Pour qu'un véhicule électrique puisse être utilisé comme siège de véhicule, il doit être muni de points d'attache permettant son installation dans le véhicule à moteur. Ces accessoires peuvent être fournis en standard avec le véhicule électrique dans certains pays (Royaume-Uni, par exemple), mais peuvent également être commandés en option auprès d'Invacare dans d'autres pays.

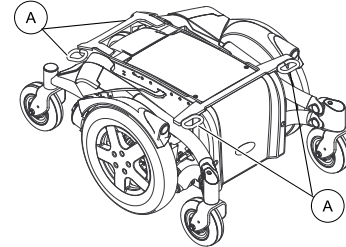
Ce véhicule électrique est conforme aux exigences de la norme ISO 7176-19 et peut être utilisé en tant que siège de véhicule, en conjonction avec un système de fixation vérifié et approuvé conformément à la norme ISO 10542. Le véhicule de transport doit avoir été adapté à l'installation du véhicule électrique par un professionnel. Contactez le constructeur de votre véhicule pour plus d'informations.

Le véhicule électrique a été soumis à un essai de choc, au cours duquel il était installé dans le sens de la marche du véhicule de transport. Les autres configurations n'ont pas été testées. Le mannequin de simulation d'impact était retenu par une ceinture pelvienne et une ceinture-baudrier. Ces deux types de ceinture de sécurité doivent être utilisés pour réduire les risques de blessures à la tête ou au torse.

Le véhicule électrique doit impérativement être contrôlé par un revendeur agréé avant toute réutilisation et après un choc. Toute modification des points de fixation du véhicule électrique est interdite sans l'autorisation préalable du fabricant.

### 8.3.1 Arrimage du véhicule électrique dans un véhicule

Le véhicule électrique est équipé de quatre points d'ancrage, identifiés par le symbole représenté à droite. Des mousquetons ou des boucles de ceinture peuvent être utilisés pour la fixation.



1. Fixez le véhicule électrique à l'avant et à l'arrière (A) à l'aide des sangles d'ancrage.
2. Pour fixer convenablement le véhicule électrique, serrez les sangles conformément au manuel d'utilisation du fabricant du système d'ancrage.

### 8.3.2 Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur est protégé ainsi



#### **ATTENTION !**

**Risque de blessure si l'utilisateur n'est pas attaché comme il faut dans le fauteuil roulant**

- Même si le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de retenue, cela ne remplace pas une ceinture de sécurité correcte répondant à la norme ISO 10542 dans le véhicule de transport.
- Les ceintures de sécurité doivent s'appliquer sur le corps de l'utilisateur. Elles ne doivent pas être éloignées du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.
- Tendre les ceintures de sécurité autant que possible sans pour autant occasionner une sensation désagréable à l'utilisateur.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues au moment de leur utilisation.
- Assurez-vous que le troisième point d'ancrage de la ceinture de sécurité n'est pas fixé directement au plancher du véhicule mais sur l'un des montants du véhicule.

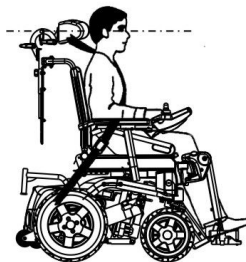


#### **ATTENTION !**

**Risque de blessure lors de l'utilisation d'un fauteuil roulant électrique en tant que siège de véhicule lorsque l'appui-tête n'est pas réglé correctement ou si il est mal monté**

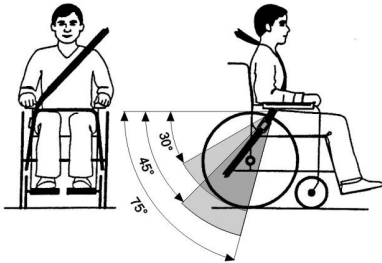
En cas de collision, ceci est susceptible d'entraîner une hyper-extension de la nuque.

- Un appui-tête doit être installé. L'appui-tête fourni en option par Invacare pour ce fauteuil roulant convient de façon optimale à l'utilisation pendant un transport.
- L'appui-tête doit être réglé à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.





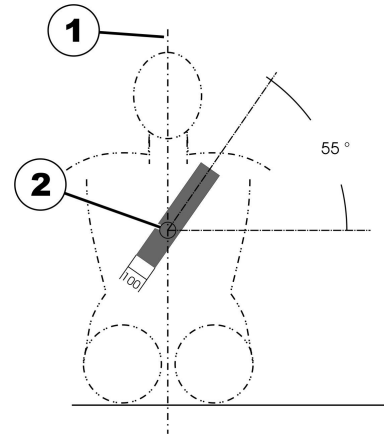
La ceinture de sécurité ne doit pas être éloignée du corps de l'utilisateur par des pièces du fauteuil roulant telles que des accoudoirs ou des roues.



La ceinture de sécurité sous-abdominale doit pouvoir être appliquée dans le domaine situé entre bassin et cuisse de l'utilisateur sans être gênée ni trop lâche. L'angle optimal de la ceinture sous-abdominale

I580064-C

par rapport à l'horizontale se situe entre 45° et 75°. La plage maximale est entre 30° et 75°. Ne dépasser en aucun cas un angle de 30° !



Utiliser la ceinture de sécurité montée sur le véhicule de transport comme indiqué à droite.

- 1) Ligne centrale du corps
- 2) Milieu du sternum

## 8.4 Transport du véhicule électrique sans occupant



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure**

- Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter.

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Avant de transporter votre véhicule électrique, vérifiez que les moteurs sont embrayés et que le manipulateur est éteint. Invacare vous conseille en outre fortement de débrancher ou de retirer les batteries. Reportez-vous à la section Retrait des batteries.
- Invacare recommande fortement de fixer le véhicule électrique au plancher du véhicule de transport.

## 9 Maintenance

### 9.1 Maintenance – introduction

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le dispositif médical en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.



Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

### 9.2 Nettoyer le fauteuil électrique

Lors du nettoyage du fauteuil électrique, bien observer les points suivants:

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

#### Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

### 9.3 Liste d'inspection

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants. S'il 1580064-C

devait s'avérer que le véhicule électronique échoue à l'un de ces contrôles, veuillez alors lire le chapitre correspondant ou contacter un distributeur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus ample des inspections et instructions pour la maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule électrique. Le manuel de maintenance peut être commandé auprès d'Invacare. Il contient cependant des instructions pour des techniciens en service après vente formés et décrit des étapes de travail qui ne sont pas prévues pour le consommateur final.

#### 9.3.1 Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas d'échec
Avertisseur sonore	Vérifiez son bon fonctionnement.	Contactez votre revendeur.
Système d'éclairage	Vérifiez que l'ensemble des feux, comme les clignotants, les feux avant et les feux arrière, fonctionnent correctement.	Contactez votre revendeur.
Batteries	Assurez-vous que les batteries sont chargées. Vous trouverez une description de l'indicateur de charge de la batterie dans le manuel d'utilisation fourni avec votre manipulateur.	Chargez les batteries (reportez-vous à la section 7.2.3 Comment charger les batteries, page 80).

### 9.3.2 Une fois par semaine

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Accoudoirs/ pièces latérales	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous au chapitre 5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise, page 29).  Contactez votre revendeur.
Pneus (pneumatiques)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre revendeur.

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
	Vérifiez que les pneus sont gonflés à la bonne pression.	Gonflez le pneu à la bonne pression (reportez-vous au chapitre 11 Caractéristiques techniques, page 101).  Réparez la chambre à air si le pneu est crevé (reportez-vous au chapitre 9.6 Réparations, page 97) ou contactez votre revendeur pour le faire réparer.
Pneus (increvables)	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés.	Contactez votre revendeur.

### 9.3.3 Une fois par mois

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Toutes les pièces rembourrées	Contrôler l'absence de dommages et d'usure.	Informez le distributeur.
Repose-jambes amovibles	Contrôler si les repose-jambes peuvent être fixés de manière fiable et si le mécanisme de séparation se commande de façon irréprochable.	Informez le distributeur.

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
	Vérifier si toutes les possibilités de réglage fonctionnent correctement.	Informez le distributeur.
Roulettes	Contrôler que les roulettes peuvent être tournées facilement et qu'elles sont pivotantes.	Informez le distributeur.

Composant	Contrôle	Si le contrôle n'est pas une réussite
Roues motrices	Contrôler que les roues motrices tournent sans vaciller. Le plus simple est de demander à une personne de regarder le fauteuil roulant de derrière alors que l'on s'éloigne d'elle avec le fauteuil roulant électrique.	Informez le distributeur.
Dispositif électronique et connexions	Contrôler que toutes les fiches mâles sont raccordées comme il faut et que les câbles n'accusent aucun défaut.	Informez le distributeur.

### 9.3.4 Inspections réalisées

Le cachet et la signature confirment que tous les travaux d'entretien et de réparation stipulés dans le plan d'inspection ont été exécutés correctement. La liste des travaux d'inspection à réaliser se trouve dans le manuel de maintenance disponible auprès de POIRIER groupe Invacare.

Inspection de remise	1ère inspection annuelle
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature

<b>2ème inspection annuelle</b>	<b>3ème inspection annuelle</b>
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature
<b>4ème inspection annuelle</b>	<b>5ème inspection annuelle</b>
Cachet du distributeur/ Date / Signature	Cachet du distributeur/ Date / Signature

#### 9.4 Stockage à court terme

En cas de panne grave, les mécanismes de sécurité intégrés à votre véhicule électrique se déclenchent pour le protéger. Ils empêchent tout déplacement du véhicule électrique.

Dans un tel cas de figure, et en attendant la réparation du véhicule électrique :



1. Coupez l'alimentation.
2. Déconnectez les batteries.  
Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries.
3. Contactez votre revendeur.

## 9.5 Stockage à long terme

Si le véhicule électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le préparer en vue de son stockage afin de prolonger sa durée de vie ainsi que celle des batteries.

### Stockage du véhicule électrique et des batteries

- Nous recommandons de stocker le véhicule électrique à une température de 15 °C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger la durée de vie du véhicule et des batteries.
- Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :
  - La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule électrique est comprise entre -40 ° et 65 °C.
  - La plage de températures autorisées pour le stockage des batteries est comprise entre -25 ° et 65 °C.
- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batteries du module d'alimentation si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre revendeur.

- Les batteries doivent toujours être entièrement chargées avant leur stockage.
- Si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez les batteries une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.
- Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.
- Surgonflez légèrement les pneumatiques.
- Positionnez le véhicule électrique sur un sol qui n'est pas décoloré à cause du frottement dû au caoutchouc des pneus.

### Préparation du véhicule électrique en vue de son utilisation

- Rebranchez le bloc batteries dans le module d'alimentation.
- Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation.
- Faites contrôler le véhicule électrique par un revendeur Invacare agréé.

## 9.6 Réparations



### Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils

- Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé.

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre II Caractéristiques

techniques, page 101, ou le manuel de service disponible chez Invacare (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la fin de cet manuel d'utilisation). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare.



### **ATTENTION !**

**Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation**

- Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Embrayez l'entraînement.
- Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales.



### **ATTENTION !**

**Risque d'écrasement des mains et des pieds du fait du poids du fauteuil roulant**

- Faites attention à vos mains et vos pieds.
- Employez les techniques de levage correctes.

## **9.6.1 Réparation d'une crevaison de pneu (type de jante 3.00-8")**



### **ATTENTION !**

**Risque de blessure**

Si la roue n'est pas suffisamment fixée lors du montage, elle risque de se détacher pendant le déplacement.

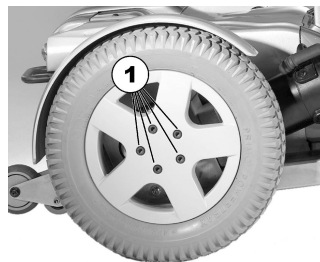
- Lors du montage des roues motrices, bien serrer les vis à six pans creux à 30 Nm.
- Bloquer les vis avec du frein filet (p. ex. Loctite 243).



Conditions préalables :

- Clé Allen
- Clé dynamométrique
- Kit de réparation pour pneu à chambre à air **ou** une nouvelle chambre à air
- Talc
- Frein filet (p.ex. Loctite 243)

### **Démonter la roue**



1. Surélever le véhicule (poser une cale en dessous du cadre).
2. Dévisser les vis (1).
3. Enlever la roue du moyeu de roue.



Le montage s'effectue dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la roue soit remontée du même côté et dans le sens de marche où elle était lors du démontage.

### **Réparer une crevaison**



### ATTENTION !

#### Risque d'explosion

La roue explose si on ne laisse pas l'air s'échapper avant le démontage.

- Avant le démontage, il est impératif de laisser l'air s'échapper du pneu (enfoncer la tige au centre de la valve).



1. Dévisser le bouchon de la valve.
2. Libérer tout l'air se trouvant dans le pneu en appuyant sur la tige à ressort dans la valve.
3. Dévisser 5 vis à tête cylindrique (au dos de la roue, 2).
4. Enlever les moitiés de jante de l'enveloppe.
5. Enlever la chambre à air de l'enveloppe de pneumatique.
6. Réparer la chambre à air et la mettre en place ou en mettre une neuve.



Lorsque la vieille chambre à air doit être réparée et remise en place et qu'elle a été mouillée lors de la réparation, il peut s'avérer avantageux pour le montage de la talquer.

7. Reposer les moitiés de jante de l'extérieur dans l'enveloppe.
8. Gonfler un peu la chambre à air.
9. Remettre les vis à tête cylindrique en place et serrer à 10 Nm. Eviter de coincer la chambre à air!

10. Contrôler la position exacte de l'enveloppe.
11. Gonfler le pneu à la pression d'air prescrite.
12. Contrôler encore une fois l'exactitude de la position de l'enveloppe.
13. Visser le bouchon de la valve.
14. Monter la roue.

---

## 10 Après l'utilisation

---

### 10.1 Reconditionnement

Ce produit peut être reconditionné. Actions à effectuer :

- Nettoyage et désinfection. Reportez-vous à la section 9 Maintenance, page 93.
- Inspection conformément au programme de maintenance. Consultez les instructions de maintenance, disponibles auprès d'Invacare.
- Adaptation à l'utilisateur. Reportez-vous à la section 5 Adapter le fauteuil roulant au maintien de l'utilisateur en position assise, page 29.

### 10.2 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

## II Caractéristiques techniques

### II.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.



Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de  $\pm 10$  mm.

<b>Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés</b>	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +50 °C</li> </ul>
Température de stockage recommandée :	<ul style="list-style-type: none"> <li>15 °C</li> </ul>
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> <li>de -25 à +65 °C avec batteries</li> <li>de -40 à +65 °C sans batteries</li> </ul>

<b>Système électrique</b>	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x 340 W</li> </ul>
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 x 12 V/73,5 Ah (C20) anti-fuite/gel (TDX SP2)</li> <li>2 x 12 V/60 Ah (C20) anti-fuite/gel (TDX SP2)</li> <li>2 x 12 V/50 Ah (C20) anti-fuite/gel (TDX SP2 NB)</li> </ul>
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>80 A (TDX SP2)</li> <li>125 A (TDX SP2 NB)</li> </ul>
Degré de protection	IPX4 <sup>1</sup>

<b>Dispositif de recharge</b>	
Courant de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>8 A <math>\pm</math> 8 %</li> </ul>
Tension de sortie	<ul style="list-style-type: none"> <li>24 V nominal (12 cellules)</li> </ul>

<b>Pneus de roues motrices</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3.00 - 8" pneumatique, protégé contre les crevaisons, increvable</li> </ul>
Pression des pneus	<p>La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique.</p> <p>(Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>

<b>Pneus de roulette</b>	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 x 2" increvable</li> </ul>

<b>Caractéristiques de conduite</b>					
Vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 km/h (TDX SP2 et TDX SP2 NB)</li> <li>• 8 km/h (TDX SP2 seulement)</li> <li>• 10 km/h (TDX SP2 et TDX SP2 NB)</li> </ul>				
Distance de freinage min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 000 mm (6 km/h)</li> <li>• 1 500 mm (8 km/h)</li> <li>• 2 100 mm (10 km/h)</li> </ul>				
Pente max. de sécurité <sup>2</sup> :					
<table border="1"> <tr> <td>sans dispositif de levage</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 9° (15,8 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 180 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>avec dispositif de levage (TDX SP2)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 160 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul> </td> </tr> </table>	sans dispositif de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9° (15,8 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 180 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul>	avec dispositif de levage (TDX SP2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 160 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul>	
sans dispositif de levage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9° (15,8 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 180 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul>				
avec dispositif de levage (TDX SP2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6° (10,5 %) conformément aux caractéristiques du fabricant avec une charge de 160 kg, un angle d'assise de 4°, un angle de dossier de 20°</li> </ul>				
Hauteur max. de l'obstacle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 75 mm</li> </ul>				
Diamètre de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 120 mm</li> </ul>				
Largeur de braquage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 085 mm</li> </ul>				

<b>Caractéristiques de conduite</b>	
Largeur du pivot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 350 mm</li> </ul>
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4 <sup>3</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• jusqu'à 31 km (batteries 73,5 Ah)</li> <li>• jusqu'à 22 km (batteries 60 Ah)</li> <li>• jusqu'à 20 km (batteries 50 Ah)</li> </ul>

<b>Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15</b>	<b>Type d'assise</b>	
	<b>Modulite</b>	<b>Max</b>
Hauteur totale (sans dispositif de réglage de l'angle d'assise ni dispositif de levage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 010 mm (châssis de siège monobloc)</li> <li>• l 010 - l 140 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 100 mm</li> <li>• l 125 mm</li> </ul>
Hauteur totale (avec dispositif de réglage de l'angle d'assise ou dispositif de levage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 170 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 100 mm</li> <li>• l 125 mm</li> </ul>
Largeur totale max.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 615 mm (châssis TDX SP2 NB)<sup>4</sup></li> <li>• 650 mm (châssis TDX SP2)</li> <li>• 675 mm (largeur d'assise 48)</li> <li>• 725 mm (largeur d'assise 53)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 855 mm (largeur d'assise 49)</li> <li>• 915 mm (largeur d'assise 55)</li> <li>• 975 mm (largeur d'assise 61)</li> </ul>
Longueur totale (repose-jambes standard inclus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 160 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• l 240 mm</li> </ul>
Longueur totale (sans repose-jambes standard)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 980 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 970 mm</li> </ul>
Longueur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 900 – l 010 mm</li> </ul>	
Largeur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 630 – 745 mm</li> </ul>	

<b>Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15</b>	<b>Type d'assise</b>	
	<b>Modulite</b>	<b>Max</b>
Hauteur du rangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>710 – 830 mm</li> </ul>	
Garde au sol	<ul style="list-style-type: none"> <li>70 mm</li> </ul>	
Hauteur d'assise <sup>5</sup> (sans dispositif de réglage de l'angle d'assise ni dispositif de levage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>450 mm</li> <li>475 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>470 mm</li> <li>495 mm</li> </ul>
Hauteur d'assise <sup>5</sup> (avec dispositif de réglage de l'angle d'assise)	<ul style="list-style-type: none"> <li>450 mm (réglage manuel et électrique de 20°)</li> <li>475 mm (réglage électrique de 20°)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>470 mm</li> <li>495 mm</li> </ul>
Hauteur d'assise <sup>5</sup> (avec dispositif de levage ou de réglage de l'angle d'assise de 30°)	<ul style="list-style-type: none"> <li>475 - 775 mm</li> <li>420 – 720 mm (TDX SP2 Low-Rider avec batteries 73,5 Ah)</li> <li>403 – 703 mm (TDX SP2 Low-Rider avec batteries 60 Ah)</li> </ul>	—
Largeur d'assise (plage de réglage des accoudoirs entre parenthèses)	<ul style="list-style-type: none"> <li>380 mm (380 - 430 mm<sup>6</sup>)</li> <li>430 mm (430 - 480 mm<sup>6</sup>)</li> <li>480 mm (480 - 530 mm<sup>6</sup>)</li> <li>530 mm (530 - 580 mm<sup>6</sup>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>490 mm (490 - 590 mm)</li> <li>550 mm (550 - 650 mm)</li> <li>610 mm (610 - 710 mm)</li> </ul>
Profondeur d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>410 – 560 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>560/600/630 mm</li> </ul>
Hauteur de dossier <sup>5</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>480/540 mm (sangle à l'arrière)</li> <li>560 - 660 mm (châssis de l'assise télescopique, en déplaçant la plaque de dossier)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>570 - 620 mm (largeur d'assise 49)</li> <li>630 - 680 mm (largeur d'assise 55/61)</li> </ul>
Épaisseur du coussin d'assise	<ul style="list-style-type: none"> <li>50/75/100 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>100 mm</li> </ul>
Angle du dossier	<ul style="list-style-type: none"> <li>90° ... 120°</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>90° ... 115°</li> </ul>



Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15	Type d'assise	
	Modulite	Max
Hauteur de l'accoudoir	Châssis de l'assise télescopique : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 245 - 310 mm (accoudoir en T)</li> <li>• 230 - 360 mm (accoudoir relevable)</li> <li>• 230 - 300/300 - 360 mm (accoudoir mobile)</li> </ul> Châssis de l'assise monobloc : <ul style="list-style-type: none"> <li>• 275 - 340 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 250-340 mm</li> <li>• 290-380 mm</li> </ul>
Profondeur de l'accoudoir <sup>7</sup>	• 440 mm max.	• 550 mm max.
Emplacement horizontal de l'essieu <sup>8</sup>	• 220 - 120 mm	• 350 - 280 mm
Angle d'assise, réglage électrique (30°)	• 0° ... +30°	—
Angle d'assise, réglage électrique (20°)	• 0° ... +20°	
Angle d'assise, réglage manuel	• 0° ... +8°	

Palettes et repose-jambes		
Vari F	Longueur	• 290 - 460 mm
	Angle	• 70° - 0°
Vari A	Longueur	• 290 - 460 mm
	Angle	• 70° - 0°
ADE (électrique)	Longueur	• 290 - 460 mm

<b>Palettes et repose-jambes</b>		
	Angle	• 80° – 0°
ADM (manuel)	Longueur	• 290 - 460 mm
	Angle	• 80° – 0°
Montage central (manuel)	Longueur	• 280 – 385 mm
	Angle	• 90° – 0°

<b>Poids<sup>9</sup></b>	<b>TDX SP2 NB</b>	<b>TDX SP2</b>
Poids à vide avec angle d'assise fixe	• environ 138 kg	• environ 154 kg
Poids à vide avec réglage électrique de l'angle d'assise à 20°	• environ 145 kg	• environ 164 kg
Poids à vide avec réglage électrique de l'angle d'assise à 30°	• environ 151 kg	• environ 170 kg
Poids à vide avec dispositif de levage	• environ 164 kg	• environ 183 kg

<b>Poids des composants</b>	
Batteries 73,5 Ah	• env. 24,5 kg par batterie
Batteries 60 Ah	• env. 20 kg par batterie
Batteries 50 Ah	• env. 16 kg par batterie

<b>Charge</b>	
Charge max. <sup>10</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 136 kg (TDX Sprint)</li> <li>• 136 kg (réglage de l'angle d'assise à 20°)</li> <li>• 150 kg (poids standard de l'utilisateur pour le TDX SP2 NB)</li> <li>• 150 kg (TDX SP2 version 10 km/h)</li> <li>• 160 kg (TDX SP2 avec dispositif de levage ou de réglage de l'angle d'assise à 30°)</li> <li>• 180 kg (version HD)</li> <li>• 180 kg (TDX SP2 versions 6 km/h et 8 km/h)</li> </ul>

<b>Charges par essieu</b>	
Charge max. sur l'essieu avant	• 106 kg
Charge max. sur l'essieu arrière	• 97 kg
Charge max. sur l'essieu central	• 217 kg

- 1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.
- 2 Stabilité statique en descente, en montée et sur les côtés selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
 

Stabilité dynamique en montée selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 3 Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que le réglage de la vitesse du fauteuil roulant, l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.
 

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4.
- 4 Mesure avec pneumatiques pleins. Les pneumatiques peuvent augmenter la largeur totale max.
- 5 Mesure sans le coussin d'assise
- 6 Largeur réglable pour le panneau latéral
- 7 Distance entre le plan de référence du dossier et la partie la plus avancée de l'accoudoir
- 8 Distance horizontale de l'essieu avant à partir de l'intersection des plans de référence du dossier et de l'assise chargée

- 9 Le poids à vide réel dépend des équipements fournis avec votre véhicule électrique. Chaque véhicule électrique Invacare est pesé au moment de quitter l'usine. Consultez la plaque signalétique pour connaître le poids à vide (batteries incluses).
- 10 Si deux valeurs sont possibles, la plus faible s'applique toujours.



Notes

Notes

## Invacare Sociétés de vente

### Belgium & Luxembourg:

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tel: (32) (0)50 83 10 10  
Fax: (32) (0)50 83 10 11  
belgium@invacare.com  
www.invacare.be

### Canada:

Invacare Canada LP  
570 Matheson Blvd E. Unit 8  
Mississauga Ontario  
L4Z 4G4, Canada  
Phone: (905) 890 8300  
Fax: (905) 501 4336

### France:

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

### Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tel: (41) (0)61 487 70 80  
Fax: (41) (0)61 487 70 81  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch



### Fabricants:

Invacare Deutschland GmbH  
Kleiststraße 49  
32457 Porta Westfalica

I580064-C 2015-10-01



**Making Life's Experiences Possible™**



**Yes, you can.®**